

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 102 (1984)

**Heft:** 118

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halb. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 118 - 1849

Bern, Dienstag, 22. Mai 1984  
 Berne, mardi, 22 mai 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 118 - 22. 5. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers. - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Auflage des öffentlichen Inventars.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRégV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 329842-329857

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

GATT Code des normes: Notifications.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende April 1984 - Situation du marché du travail à fin avril 1984.

Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1983 - Budgets des ménages de salariés en 1983.

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften - Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères - Elenco delle azioni gratuite, modificazioni del capitale e liquidazioni di società estere.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

10. Mai 1984

Adlitz AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 92, c/o Peter E. Scherrer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 5. 1984. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Beratung von Unternehmen, Verwaltung von Vermögen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güterrechte erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Peter E. Scherrer, von Mosnang, in Egg, mit Einzelunterschrift.

10. Mai 1984

Patentanwalt H. Breiter AG, in Winterthur I, Wartstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1984. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsbüros auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes und des Lizenzwesens. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie Liegenschaften verwalten oder vermieten und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Heinz Breiter, von Flaach, in Berg am Irchel ZH. Ferner führt Einzelunterschrift: Johanna Breiter-Stoll, von Flaach, in Berg am Irchel.

10. Mai 1984

Intercom Technology-Transfer Consulting AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 5. 1984. Zweck: Beratung in Bezug auf und Vermittlung von technischem Wissen, Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, Übernahme von Vertretungen, Patente- und Lizenzverwaltungen sowie Handel mit technischer Literatur und dergleichen; kann auch Grundstücke erwerben und veräußern und sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Aldo Depuz, von Castrisch, in Arosa.

10. Mai 1984

Alpha Maschinenbau AG, in Zürich 3, Erlachstrasse 25, c/o Zumstein Treuhand- und Revisions AG, Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1984. Zweck: Handel mit und Herstellung von Apparaten, Maschinen und Werkzeugen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Zumstein, von Ochlenberg, in Uitikon.

10. Mai 1984

Marinello, in Zürich, Handel mit Früchten, Gemüse, Delikatessen, Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3213). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktien und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1984 an die «Marinello AG», in Zürich, erloschen.

10. Mai 1984

Marinello AG, in Zürich 1, Bahnhofplatz 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 4. 1984. Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art, Weinen und Spirituosen sowie Import solcher Produkte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 75 Aktien zu Fr. 5000 und 100 Aktien zu Fr. 1250 (Stimmrechtsaktien), alle auf den Namen lautend. Die 75 Namenaktien zu Fr. 5000 sind Vorzugsaktien, welche ein Anrecht auf den Bezug einer Vorzugsdividende von 6% gewähren. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Marinello», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktien von Fr. 2 684 790.31 und Passiven von Fr. 2 187 290.31, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1984, zum Preise von Fr. 497 500, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Vom Grundkapital sind Fr. 2500 durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Gabriel A. Marinello, von und in Zürich.

10. Mai 1984

Mega Automobile AG (Mega Automobile SA) (Mega Automobile Ltd), in Zürich 3, Idastrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1984. Zweck: Autoreparaturwerkstatt, Ausführung von Servicearbeiten, An- und Verkauf von Automobilen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen zu beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt ein Garageinventar gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 4. 1984 zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Freiburghaus, von Mühleberg, in Zürich. Ferner führen Einzelunterschrift Giorgio Mele, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Luigi Greco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

10. Mai 1984

Ultrafin AG, in Zürich 8, Finanzoperationen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 654). Statuten am 25. 1. 1984 geändert. Durch Vernichtung von 150 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und Rückzahlung von Fr. 15 000 000 ist das Grundkapital auf Fr. 5 000 000 herabgesetzt worden, nun zerlegt in 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften ist mit öffentlicher Urkunde vom 10. 4. 1984 festgestellt worden.

10. Mai 1984

Schweizerische Pay-Sat AG, in Zürich 5, Nutzung der Konzession für den Betrieb eines Satellitenkanals des Kommunikationsatelliten ECS-1 usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 106). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberriert.

10. Mai 1984

Antriebe AG (Antriebe SA) (Antriebe Ltd), bisher in Jona (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 441). Die Generalversammlung hat die Statuten, welche ursprünglich vom 30. 5. 1944 datieren und am 18. 8. 1981 letztmals geändert wurden, am 7. 3. und am 13. 4. 1984 erneut geändert. Neuer Sitz: R u t i. Adresse: Werkstrasse 39. Zweck: Projektierung, Bau von und Handel mit Antrieben und Maschinen aller Art sowie Erwerb allfälliger Patente; ferner Konstruktion und Fabrikation von Maschinenelementen aller Art sowie Handel mit diesen Artikeln; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen; kann auch auf dem Gebiete der Elektronik tätig sein, die Interessen anderer Firmen wahrnehmen und deren Produkte verkaufen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Ulrich Burgerstein, von Eggersriet, in Rapperswil SG, Präsident und Delegierter, und Dr. Lothar Burgerstein, von Eggersriet, in Jona, Vizepräsident. Kollektivprokura zu zweien haben: Werner Meier, von Boswil, in Jona, dieser mit Ausdehnung der Prokura auf Veräußerung und Belastung von Grundstücken, sowie Ernst Klöti, von Zürich, in Jona; Robert Gübeli, von Goldingen, in Jona, und Edy Graf, von Schleitheim, in Wollerau.

10. Mai 1984

Immobilien-Gesellschaft zum Baugarten, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4054). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Reinshagen, von Zürich, in Küsnacht ZH.

10. Mai 1984

Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2402). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Reinshagen, von Zürich, in Küsnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Stephan Häner, von Schanagnau, in Greifensee.

10. Mai 1984

Sparkasse Wülflingen-Winterthur, in Winterthur IV, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1541). Christian Balsiger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Reinshagen, von Zürich, in Küsnacht ZH.

10. Mai 1984

KSU AG, in Urdorf, Einrichtungen für Garagen und Werkstätten usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 306). Die Prokura von Gertrud Wiedenmeyer ist erloschen. Jost Schmid, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivprokura zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Michel Hauser, von Tafers, in Belmont-sur-Lausanne.

10. Mai 1984

Untertor AG, in Zürich 1, Liegenschaften und Überbauungen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3973). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Reinshagen, von Zürich, in Küsnacht ZH.

10. Mai 1984

Agob AG für organisiertes Bauen, in Winterthur IV (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2845). Edwin Zehnder und Karl Zehnder sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hans Flury sind erloschen. Fritz Gnädinger, nun in Stein am Rhein, Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident; Othmar Gnädinger, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; die beiden Letztgenannten bleiben Geschäftsführer und führen weiter Einzelunterschrift. Marcel Roth, Prokurist, wohnt nun in Nefenbach.

10. Mai 1984

Herren Globus AG, in Zürich 3, Herrenbekleidungs- und Sportartikel (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1429). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hugo Kraushaar, von Obersiggenthal, in Urdorf; Hans-Jürg Graf, von Wald ZH, in Reinach BL, und Kurt Hagmann, von Däniken, in Muri bei Bern; die drei Genannten zeichnen jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, sondern ausschließlich mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

10. Mai 1984

Girsberger Tiefbauunternehmung AG, in Truttikon (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 349). Die Generalversammlung vom 19. 4. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Kiesel Girsberger-Bau AG.

10. Mai 1984

Prefi Handels AG, in Zürich 2, Engros- und Einzelhandel mit Konsumgütern sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 529). Roland Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Steinstrasse 21, in Zürich 3.

10. Mai 1984

Horowitz + Hotz AG, in Zürich 4, Holz, Holzfasern und verwandte Produkte (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4013). Liliane Hotz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rosa Maria Isler-Bannwart, von Wädenswil, in Niederhasli. Julius Horowitz, Präsident des VR, und Regina Horowitz, Mitglied des VR, wohnen nun beide in Zürich.

10. Mai 1984

Interpubli AG, in Zürich 7, Verkauf von Werbeträgern (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2765). Neue Adresse: Forchstrasse 132, Zürich 7.

10. Mai 1984

Panix Verwaltungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2746). Die Generalversammlung vom 3. 11. 1983 hat die Fusion mit der Panix Finanz AG, bisher in Chur, beschlossen. Aktiven und Passiven der Panix Verwaltungs AG gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Panix Finanz AG über. Die Panix Verwaltungs AG ist aufgelöst.

10. Mai 1984

Panix Finanz AG (Panix Finance SA) (Panix Finance Ltd), bisher in Chur (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 430). Die Generalversammlung vom 18. 11. 1983 hat die Fusion mit der Panix Verwaltungs AG, in Zürich 2, beschlossen. Aktiven und Passiven der Panix Verwaltungs AG sind gemäss Bilanz per 30. 9. 1983 im Sinne von Art. 748 OR an die Panix Finanz AG übergegangen, welche bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eine weitere Generalversammlung vom 18. 11. 1983 hat sodann die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich, Adresse: Dreikönigsstrasse 8, Zürich 2. Zweck: Durchführung von Finanzierungen, Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie Erwerb und Vergebung von Lizenzen; kann auch Syndikate leiten, Wertschriften und Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung erwerben und Vermögen von Dritten verwalten. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberriert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Hans Syz, von Zürich, in Volketswil, Präsident; Petra Trischer, von und in Zürich, und Dr. Armin Kettner, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D); alle mit Einzelunterschrift. Ferner ist Direktor mit Einzelunterschrift: Paul Gräff, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ida Wunderli, von Maur, in Horgen.

10. Mai 1984

Kona Handels AG in Liquidation, in Winterthur I, Halb- und Fertigfabrikate und Kunstgegenstände (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1577). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 3. 4. 1984 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation.

10. Mai 1984

Comfortec AG, in Regensdorf, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3462). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1524) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1984

Metropolis AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 757). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 5, in Zürich 1.

10. Mai 1984

Edition Josefine Maag-Benedikt, in Birmensdorf, Sennhüttenstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Josefine Maag-Benedikt, von Bachenbühl, in Schlieren. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ernst Louis Maag, von Bachenbühl, in Schlieren. Herstellung und Vertrieb von Kunstdruckarten und Plakaten.

10. Mai 1984

Franz Senn, in Regensdorf, Hohlstrasse 14, Adlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Senn, von Bettingen, in Regensdorf. Einzelprokura wurde erteilt an: Ruth Froesch, von Zolingen, in Regensdorf. Ausführung von Maler-, Tapezierer- und Spritzplastikarbeiten.

10. Mai 1984

Günter Woytschak, in Mettmenstetten, Niederfeldstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Günter Woytschak, deutscher Staatsangehöriger, in Mettmenstetten. Unternehmensberatung.

10. Mai 1984

F. Lo Nigro, in Affoltern am Albis, Erlengen 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fabrizio Lo Nigro, italienischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Metallbauschlosserei.

10. Mai 1984

Midrex International B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 7, Erwerb und Nutzung von Patenten, Modellen, Verfahren usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 713). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Midrex International B.V.», mit Sitz in Rotterdam (NL). Das Grundkapital der Gesellschaft von hfl. 17 500 000 ist nun voll liberriert.

10. Mai 1984

Baugenossenschaft Wald-Zch., in Wald (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2121). Jakob Peter ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassierer des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Denise Peter, von Fischenthal, in Wald ZH. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift unter sich oder je einer von ihnen mit dem Aktuar oder dem Kassier.

10. Mai 1984

Baugenossenschaft Eidg. Beamer Zürich-Flugplatz, in Kloten (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3118). Neues Geschäftsdomizil: Speerstrasse 4, bei Josef Meier.

10. Mai 1984

Okan Securities Co. Ltd, Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8, An- und Verkauf von Wertpapieren auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3288). Zweigniederlassung der «Okan Securities Co. Ltd», Gesellschaft japanischen Rechts, mit Hauptsitz in Tokio (Japan). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

10. Mai 1984

Banca del Gottardo (Gotthardbank), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3298). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschriften von Carletto Mumenthaler, Giorgio Veladini, Jean L. Blondeel, Adolfo Deucher und Dr. Raymond Szyz sind erloschen.

10. Mai 1984

Spinlab AG, in Zürich 9, Spezialmessgeräte für die Textilindustrie (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2544). Statuten am 24. 4. 1984 geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

10. Mai 1984

HVK-Trade AG, bisher in Zürich 1, Handel mit Garnen und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1218). Statuten am 3. 5. 1984 geändert. Neuer Sitz: Kusnacht. Adresse: Chrummweisstrasse 48.

10. Mai 1984

Blizzard (Schweiz) AG, in Zürich 10, Grosshandel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art, insbesondere der Marke Blizzard usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 604). Die Prokura von Josef Lachat ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bertram Weder, von Au SG, in Laax.

10. Mai 1984

BDV Computer Products AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 640). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz Kapp, von und in Münchenstein.

10. Mai 1984

Baugeschäft Stahel AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 382). Fritz Hügli ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Robert Keller; er führt weiter Einzelunterschrift.

10. Mai 1984

Interfertigung AG, in Zürich 1, Fertigbaumontagen, Metallbau- und Schlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2926). Otto Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Mai 1984

Lundia AG, in Meilen, Gestelle und ähnliche Produkte (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1813). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Littau (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1611) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1984

Sprach- & Handelsschule Audiovis, Max Roth, in Zürich (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Sprach- & Handelsschule Audiovis, Rosemarie Mischler», in Uster, erloschen.

10. Mai 1984

Sprach- & Handelsschule Audiovis, Rosemarie Mischler, in Uster, Poststrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Rosemarie Mischler, von Rüschegg, in Uster. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sprach- & Handelsschule Audiovis, Max Roth», in Zürich, übernommen. Organisation und Durchführung von Sprach- und Handlungskursen, insbesondere solchen im audiovisuellen Verfahren; Vertrieb von Kassetten-Sprachkursen.

10. Mai 1984

Walter Müller, in Thalwil, Gartenstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Müller-Tanner, von Welschenrohr, in Thalwil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ruth Müller-Tanner, von Welschenrohr, in Thalwil. Innenarchitekturbüro für Wohnplanung und Wohneinrichtungen; Handel mit Möbeln.

10. Mai 1984

Musikhaus Rettenmund, in Rütli, Rapperswilerstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Rettenmund, von Rütli ZH, in Dürnten. Einzelunterschrift ist erteilt an: Corinne Meienberger, von Wildhaus, in Dürnten. Verkauf und Reparatur von Holz- und Blechblasinstrumenten.

10. Mai 1984

C. Hofer, Blumen-Dekorations-Atelier, in Zürich, Stüssihof 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carl Hofer, von Meggen und Luzern, in Zürich 7. Blumen-Dekorations-Atelier sowie Detailverkauf von Blumen.

10. Mai 1984

Zolag Zoller AG, in Fallanden, Bodenacherstrasse 85, Benglen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1984. Zweck: in erster Linie Generalvertretungen von spezialisierten ausländischen Investitionsgüterherstellern für den Schweizer und ausländischen Markt sowie Handel mit Waren und Gütern auf dem Metall- und Maschinenbau sowie ferner beratende Dienstleistungen, vor allem auf dem Gebiet von Verpackung und Verladung von Schüttgütern. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Pius Zoller, von Au SG, in Fallanden, Präsident und Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Regina Zoller, von Au SG, in Fallanden, und Edwin Lüscher, von Oberentfelden, in Seengen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Mai 1984

Möbel - Waeber - Teppiche AG, in Pfäffikon, Schanzstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. und 16. 3. 1984. Zweck: Handel mit Möbeln und Teppichen und Verlegen von Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Ladeneinrichtungen und Verkaufswaren gemäss einem noch aufzustellenden Inventar zum Preise von höchstens Fr. 50 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Waeber, von Schmitten FR und Freiburg, in Pfäffikon, Präsident, und Heidi Waeber-Kämpfer, von Schmitten FR und Freiburg, in Pfäffikon.

10. Mai 1984

Aguda AG, in Dübendorf, Ringstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1984. Zweck: Kauf, Verkauf, Import, Export, Entwicklung und Fabrikation von Dental-Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Donald Pietsch, von Winterthur, in Männedorf. Direktor mit Einzelunterschrift ist Jozef Jansen, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL).

10. Mai 1984

Chips Wear AG, in Oberrieden, Seestrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1984. Zweck: Engros- und Detailhandel mit Textil-, Bekleidungs- und modischen Artikeln aller Art sowie Handel mit Immobilien aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Therese von Felten, von Wetzikon, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.

10. Mai 1984

Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, in Zürich 8, Import von ausländischen und Handel mit in- und ausländischen Bieren, Weinen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 509). Die Generalversammlung vom 12. 4. 1984 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden, zerlegt in 1400 Prioritätsaktien zu Fr. 500 und 1000 Stammaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Das Grundkapital ist voll liberriert. Die neuen Prioritätsaktien geniessen dieselben Vorrechte wie die bestehenden gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Prokura von Edilio Tacchella ist erloschen.

10. Mai 1984

Partavia AG, in Zürich 3, Erwerb, Betrieb und Nutzung von Flugzeugen aller Art (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1374). Die Generalversammlung vom 3. 2. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Unisky AG.

10. Mai 1984

Desco von Schulthess Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 602). Statuten am 12. 4. 1984 geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der bestehenden 16 000 Namenaktien um Fr. 500, von Fr. 375 auf Fr. 875, wurde das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 14 000 000 erhöht, nun zerlegt in 16 000 Namenaktien zu Fr. 875, es ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt 16 000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500 der Desco von Schulthess AG, in Zürich, zum Preise von Fr. 15 000 000, wovon Fr. 8 000 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet werden. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Brunner, von Zürich, in Langnau am Albis. Hans A. Syz, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift.

10. Mai 1984

Marti AG Zürich, in Zürich 11, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2281). Die Generalversammlung vom 9. 5. 1984 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerlegt in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

10. Mai 1984

Smokyla SA, in Zürich 2, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3437). Statuten am 27. 4. 1984 geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Philippe Favre, Karl Specker und Arden Selleyan sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Magdalena Dikranyan, Mitglied des VR, ist neu Präsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Verena Geiser, von Meilen und Langenthal, in Meilen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift: Josef Ludwig, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

10. Mai 1984

Teleprint TDC SA Fribourg, Zweigniederlassung Zürich, bisher in Zürich 11; Ausrüstungselemente für Computer (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2150). Neue Firma der Zweigniederlassung: Teleprint TDC SA Fribourg, Zweigniederlassung Dällikon. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Dällikon. Adresse: Industriestrasse 2. Die Unterschrift von Engelbertus Maria Volleman ist erloschen. Ekkehard Reich, Direktor, wohnt nun in Otwil an der Limmat.

10. Mai 1984

Pelfo AG, in Zürich 10, Riedhofstrasse 378, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Auswertung von Patenten und Lizenzen sowie Übernahme und Abgabe von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Beteiligungen vermitteln oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Erich Rutz, von Buchs SG, in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

9. Mai 1984  
Elektro Keller, in Grossaffoltern. Inhaber der Firma ist Roland Keller-Bodmer, von Uster, in Grossaffoltern. Elektrische Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Kaltenbrunnen 105.

9. Mai 1984

Ziegelei Rapperswil Louis Gasser AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1438). Die Kollektivprokura von Fritz von Allmen ist erloschen.

Büro Bern

10. Mai 1984

Eva's Shop, Adam's Shop Frau Adele Andrey, in Bern, Kleiderboutique (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1430). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. Mai 1984

Genossenschaft Berchtholderkeller, in Bern. Mit Statuten vom 16. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Beschaffung und Betrieb eines Lokales für die akademische Verbindung «Berchtoldia» in Bern. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Rohrer, von Eiken, in Belp, Präsident; Dr. Elmar Reize, von Welschenrohr, in Wünnwil-Flamatt, Vizepräsident und Kassier; Richard Flury, von Selzach, in Solothurn, Sekretär, und Beat Schildknecht, von Gossau SG, in Zollikofen. Domizil: Sempachstrasse 7, bei J.-C. Chevè.

10. Mai 1984

Buchhaltungs- & Treuhandbüro Urs Pfister, in Bern (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 287). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Pfister + Kirchhofer Treuhand AG», in Bern.

10. Mai 1984

Pfister + Kirchhofer Treuhand AG, in Bern. Mit Statuten vom 17. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme und Ausführung von Funktionen jeder Art, die in den Aufgabenbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft gehören; Handel mit und Vermittlung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich mit Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten sowie mit Franchising, Leasing und Lizenzen befassen und sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Buchhaltungs- & Treuhandbüro Urs Pfister», in Bern, gemäss Bilanz per 31. März 1984 und Sacheinlagevertrag vom 17. April 1984, nämlich Aktiven von Fr. 40 115,25 und Passiven von Fr. 24 548,50. Vom Übernahmepreis von Fr. 15 566,75 werden Fr. 15 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Kirchhofer, von Auenstein, in Kehrsatz, Präsident, und Urs Pfister, von Lützelflüh, in Ittigen, Vizepräsident, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Erika Kirchhofer, von Auenstein, in Kehrsatz, und Hildegard Pfister, von Lützelflüh, in Ittigen. Geschäftsdomizil: Herzogstrasse 18.

10. Mai 1984  
**Oeuvre Gravée Bis SA**, in Bern, Verlag von Originalgrafik usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2106). In der Generalversammlung vom 26. April 1984 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 270 000 erhöht durch Ausgabe von 50 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 1000 und 560 auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 125. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1984 und Inventarliste vom 5. April 1984 Originalgrafiken, Ölbilder, Skulpturen und dergleichen zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, der voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wird. Fr. 8000 sind durch Verrechnung liberiert. Die Statuten wurden revidiert. Das mit Fr. 262 000 liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 270 000, eingeteilt in 200 Stammaktien zu Fr. 1000 und 560 Stimmrechtsaktien zu Fr. 125. Alle Aktien lauten auf den Namen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Elisabeth Kornfeld, von Basel, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Werner Schindler, von Röttenbach im Emmental, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Niklaus Walter Pallay, bisher einziges Mitglied, wurde zum Sekretär gewählt; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Mai 1984  
**Ato Datenservice AG**, in Bern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 110). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Martin Portner, von Burgistein, in Bern.

10. Mai 1984  
**«Carbas», Aktiengesellschaft**, in Bern, Kohlenäure usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3169). Die Prokura von Peter Siegenthaler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz führt neu: Hugo Düggelein, von Galgenen, in Köniz.

10. Mai 1984  
**Carbagas**, in Bern, Luftgase usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3169). Michel Legrand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Dem VR gehört ohne Zeichnungsberechtigung neu an: Jean Delorme, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

10. Mai 1984  
**Auto P. Grünig AG**, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3633). Peter Schaller, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. Mai 1984  
**Lendi AG**, in Gümliigen, Gemeinde M u r i b e i B e r n, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 998). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1984, S. 1450) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1984  
**Magnus AG**, in Bern, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3251). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Ernst Marti, von Sumiswald, in Kehrsatz. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Ernst Senf, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE; Fritz Schmeier, von Basel und Niederunforn, in Muri bei Bern, und Heinz Türlin, von La Neuveville und Erlenbach im Simmental, in Bern. Die Unterschrift von Eduard Schifferli, Direktor, und die Prokura von Werner Friedli sind erloschen.

10. Mai 1984  
**Genossenschaft der Vertreter der Hermes-Büromaschinen**, in Bern (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1541). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird diese aufgelöste Gesellschaft gelöscht.

#### Bureau de Bienne

10. Mai 1984  
**Daniel Ardisser SA**, à B i e n n e. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation et la revente de tous produits, machines, outillage et fournitures pour garages, carrosseries, chantiers navals, industrie automobile et bâtiment. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Ardisser, de Langwies, à Péry, président, et Michel Carminati, de Tramelan, à Bienne; tous deux avec signature individuelle. Bureau: rue de la Flore 32.

#### Büro Burgdorf

10. Mai 1984  
**Wäscherei Hindelbank WH AG**, in H i n d e l b a n k (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1517). Die Gesellschaft hat durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht. Fr. 100 000 des Erhöhungsbetrages sind durch Verrechnung liberiert worden. Die Statuten wurden am 9. 5. 1984 entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ohne Zeichnungsberechtigung ist Romy Lange-Fux, von Grächen, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Enrico Schärer, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin einzeln.

#### Büro Erlach

10. Mai 1984  
**René Hubler**, Zweigniederlassung in Ins, in I n s (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122), mit Hauptsitz in Studen. Neues Geschäftsdomizil: Rebstockweg 10, 3232 Ins.

10. Mai 1984  
**Hustag AG für Stahl- und Metallbau**, Studen, Zweigniederlassung Ins, in I n s (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122), mit Hauptsitz in Studen. Neues Geschäftsdomizil: Rebstockweg 10, 3232 Ins.

#### Büro Interlaken

10. Mai 1984  
**Hans Hugger-Wyss AG**, Werkstätten für Holzbildhauerei, in B r i e n z (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 47). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind Max Hugger, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, und Magdalena Grossmann-Hugger, Mitglied, ausgeschieden. Hans Hugger-Wegmann, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch als Mitglied im VR. Elisabeth Hugger-Wegmann ist nun Sekretärin (bisher Mitglied); sie führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den VR wurden gewählt, als Präsident: Peter Grossmann-Hugger, von und in Brienz BE; er führt Einzelunterschrift, und als Mitglieder: Fritz Fuchs, von Hofstetten, in Brienz BE; er zeichnet kollektiv zu zweien, und Paul Fuchs, von und in Hofstetten.

#### Büro Langnau (Bezirk Signau)

10. Mai 1984  
**Hans Wälchli AG**, Langnau im Emmental, in Langnau im E m m e n t a l, Herstellung und Konfektion von Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach D e l s b e r g, wo sie unter der neuen Firma «Hans Wälchli SA» eingetragen wurde (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1616), im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de La Neuveville

10. Mai 1984  
**Jaggi electricité S.A.**, à L a N e u v e v i l l e (FOSC du 25. 4. 1978, no 95, p. 1282). Jean-Claude Scherler, de Köniz, au Landeron, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

#### Büro Thun

9. Mai 1984  
**Stamag AG**, in T h u n, Übernahme von Stanzarbeiten aller Art, Herstellung und Vertrieb von Stanzwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2539). Klaus Wernigk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Heinz Voegeli sind erloschen.

9. Mai 1984  
**Wohnbaugenossenschaft Brüggarten**, in T h i e r a c h e r n (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613). Heinz Kämpf ist als Kassier zurückgetreten; als Beisitzer gehört er weiterhin dem Vorstand an; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und als dessen Kassier wurde Rolf Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Thierachern, gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

9. Mai 1984  
**Rudolf Riesen**, in S t e f f i s b u r g, Inhaber der Firma ist Rudolf Riesen, von Oberalm, in Steffisburg, Betrieb des Restaurants Glockental, Thunstrasse 24, 3612 Steffisburg.

10. Mai 1984  
**Brillen Tobler**, in T h u n, Spezialgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3459). Die Firma lautet nun: Tobler Optik.

10. Mai 1984  
**Jemo, Moser GmbH**, in S t e f f i s b u r g, Vertrieb und Versand von technischen Neuheiten, von Produkten der Lebensmittel- und Textilbranche usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3147). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

#### Büro Trachselwald

10. Mai 1984  
**Käsereigenenschaft Heimigen**, in W y s s a c h e n (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1579). Aus dem Vorstand ist Werner Mühle, Sekretär, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Fritz Wirth, von und in Wyssachen, gewählt; er führt Kollektivunterschrift.

#### Büro Wangen an der Aare

10. Mai 1984  
**F. Werfeli-Maurer**, in W a n g e n a n d e r A a r e (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Fritz Werfeli, von Bottenwil, in Wangen an der Aare. Liegenschaftsverwaltungen, Objekteinrichtungen, Vermittlungen. Vorstand 10.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

10. Mai 1984  
**Wohnbaugenossenschaft Spiez für Alters- und Familienwohnungen**, in Spiez. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, Erwerb von Grundstücken und Erstellen von Gebäuden und deren Vermietung oder Verkauf. Die Statuten datieren vom 23. Februar und vom 3. Mai 1984. Es wurden Anteilscheine von Fr. 500 ausgegeben. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das Publikationsorgan ist. Der Vorstand besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Zybach, von Innertkirchen, in Spiez, als Präsident; Anton Buri, von Krauchthal, in Spiez, als Kassier und Franz Ganahl, von Landiswil, in Spiez, als Sekretär. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Geschäftsslokal: c/o R. Maurer, Architekt, Oberlandstrasse 21, 3700 Spiez.

10. Mai 1984  
**WGT Genossenschaft**, in D i e m t i g e n. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Erstellung von neuzeitlichen Wohnungen in gemeinsamer Selbsthilfe, die Schaffung von möglichst günstigem Wohnraum für die Genossenschafter sowie die Vermietung und Verwaltung des Liegenschaftsbesitzes zum Gegenstand hat. Die Statuten datieren vom 28. April 1984. Es werden Genossenschaftsanteile zu Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das Publikationsorgan ist. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Diese wird vertreten durch je zwei Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift. Der Vorstand besteht aus: Willy Balmer, von Wilderswil, in Thun, als Präsident; Jakob Alder, von Urnäsch, in Thun, Vizepräsident, und Beatrice Zingg, von Rothenhausen, in Bottenwil, Sekretärin. Geschäftsdomizil: Hirschenmatt 24a, 3754 Diemtigen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Mai 1984  
**Cordona A.-G.**, bisher in H e r g i s w i l N W (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1611). Statutenänderung vom 8. Mai 1984. Die Firma schreibt sich nun: Cordona AG. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Rotseehöhe 4, 6006 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Oktober 1936. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verpachtung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 und 8 Namenaktien zu Fr. 5000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Anton Wyl, von und in Ebikon, und Mitglied: Alois Hodel, von Rothenburg, in Cham (beide bisher); sie zeichnen einzeln.

10. Mai 1984  
**Sibag Schlammaufbereitung Ibach AG Ebikon**, in E b i k o n, Zentralstrasse 20, bei Dr. Franz Mattmann, 6030 Ebikon (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 5. 1984. Zweck: Bau und Betrieb einer umweltfreundlicher Schlammsorgungsanlage im Raume Ibach, Gemeinde Ebikon, im Rahmen der einschlägigen Bestimmungen der Umweltschutzgesetzgebung; Erbringen von weiteren Dienstleistungen auf dem Gebiete der Schlamm- und Mineralöl-beseitigung; Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete neuer Umweltechniken, insbesondere der Beseitigung fester, flüssiger und gasförmiger Schadstoffe aller Art; Planung, Erstellung und Betrieb weiterer Entsorgungsanlagen; Kauf und Verkauf von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 3. Mai 1984 übernimmt die Gesellschaft von der Hydrotest AG, Luzern, in Luzern, das vom Regierungsrat des Kantons Luzern am 16. März 1984 (Prot. Nr. 615) genehmigte ausführungsfähige Projekt zur Realisation der Schlammaufbereitungsanlage Ibach, in Ebikon (inklusive sämtliche Geländeaufnahmen, Detailplan- und Ausschreibungsunterlagen, Bewilligungen usw., per 30. April 1984 zum Preise von Fr. 152 865, wovon Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 180 000 sind bar einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, mit dem Staat Luzern einen Baurechtsvertrag über das Grundstück Nr. 2003, GB Ebikon, auf die Dauer von 99 Jahren mit einem indexierten Baurechtszins von jährlich Fr. 5000 abzuschliessen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Dr. Franz Mattmann, von Ebikon und Ballwil, in Ebikon; Delegierter: Willy Gemperle, von Mosnang, in Udligenswil; Mitglieder: Alois Buhlmann, von Luzern und Rothenburg, in Luzern, Paul Baumann, von Wassen und Luzern, in Luzern, und Karl Reichert, von und in Luzern. Der Delegierte zeichnet einzeln, der Präsident und das Mitglied Alois Buhlmann kollektiv zu zweien. Die übrigen Mitglieder zeichnen nicht.

10. Mai 1984  
**Cometis AG**, in L u z e r n, Marketing, Management usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1656). Wolfgang von Erlach, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Paul Buensod, von Genf und Mies, in Genf.

10. Mai 1984  
**Technobiotic Ltd.**, in L u z e r n, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 10 vom 13.-1. 1984, S. 134). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs E. Matter, von Escholzmatt und Horw, in Hergiswil NW.

10. Mai 1984  
**Boothafen Vitznau AG**, in V i t z n a u, c/o Gemeindekanzlei Vitznau, 6354 Vitznau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. 5. 1984. Zweck: Erstellung und Führung eines Boothafens in Vitznau und den einschlägigen Servicebetrieb; Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 210 000, eingeteilt in 210 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Gründervorteile; Verkaufsrechte an Aktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 6 Mitglieder. Präsident: Hans Schüpbach, von Vitznau und Schlosswil, in Vitznau; Vizepräsident: Justus Waldis, von und in Vitznau; Sekretär: Hans Christen, von Wolfenschiessen, in Vitznau; Mitglieder: Franz Zimmermann, von und in Vitznau; Tony Zimmermann, von und in Vitznau, und Alois A. Stadelmann, von Entlebuch und Escholzmatt, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Mai 1984  
**Roland Bürgisser, Café Urania**, in L u z e r n, Friedenstrasse 2, 6004 Luzern, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Bürgisser, von Emmen und Luzern, in Luzern. Betrieb des Cafés Urania.

10. Mai 1984  
**Yvonne Bürgisser, Café Urania**, in L u z e r n (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1411). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

10. Mai 1984  
**Interhapro**, in H o r w, Baumaterialien, Rohstoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1260). Franz Glanzmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Mai 1984  
**Lupeca AG**, in L u z e r n, Papier und Karton (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 43). Dr. Peter Laager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Mai 1984  
**Immobilien A.G. Reuss**, in L u z e r n (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1961, S. 299). Statutenänderung vom 4. Mai 1984. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Sylvia Helmin-Ceppi, von Luzern und Hubersdorf, in Luzern. Rudolf Helmin-Ceppi, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

10. Mai 1984  
**Ros AG**, in L u z e r n, Engineering und Anlagebau im Bereich der Energie (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 656). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Zvonko Hromas, österreichischer Staatsangehöriger, in Sollenau (A). Adresse der Firma stellt: Seeburgstrasse 20, bei Reber + Partner AG, Inkasso- + und Sachwalterbüro, 6006 Luzern.

10. Mai 1984  
**Peter Stachenmann**, in W e g g i s, Pfannenstiel, 6353 Weggis, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Stachenmann, von Muolen, in Weggis. Beratung auf chemisch-technischem Gebiet.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

10. Mai 1984  
**Amadimed Immobilien AG**, in L a c h e n. Gemäss Statuten vom 1. Mai 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Immobilien; die Planung und Ausführung von Bauten und Umbauten; die Vermittlung, Vermietung sowie Finanzierung von Liegenschaften sowie die Beratung in Immobilienfragen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, veräußern, mieten und vermieten, bewegliche Sachen, immaterielle und andere Rechte erwerben, verwerten, verwalten und veräußern usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 380 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1200 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Stüssi, von Niederurnen, in Altendorf; Präsident: Dr. Bruno Goldinger, von Homburg, in Müllheim; Dr. Horst Müller, von Wohlen bei Bern, in Kreuzlingen; Dr. Guido Schnyder, von Fühli und Schupfheim, in Glarus; Dr. Klaus Oedermt, von Dallenwil, in Stans; Dr. Paul Infanger, von Engelberg, in Udligenswil, und Dr. Jakob Sausser, von Sigriswil, in Küssnacht am Rigi. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: mittlere Bahnhofstrasse 10.

10. Mai 1984

Charles Benz-Uetz, in L a c h e n, Hotel-Restaurant Bären (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1944, S. 1984). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Mai 1984

Willy Benz, in L a c h e n. Inhaber dieser Firma ist Willy Benz-Werlen, von und in Lachen. Einzelprokura wird erteilt an Martha Benz-Werlen, von und in Lachen. Betrieb des Hotel-Restaurants Bären, Marktstrasse 9.

10. Mai 1984

Treuhand Ernst Böni, in Siebnen, Gemeinde S c h t u b e l b a c h. Inhaber dieser Firma ist Ernst Böni, von Amden, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Betrieb eines Treuhandbüros, Buchhaltungen und Steuerberatung, Tödistrasse 3.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

10. Mai 1984

Mercantus Handels AG, in B u o c h s, Handel mit Maschinen und Geräten der Baubranche usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1103). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach H e r g i s w i l verlegt. Domizil: Ziegelweg 2, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

10. Mai 1984

Interpatent AG, in G l a r u s, Beteiligungen an Patent- und Lizenzverwertungsgesellschaften (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1524). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1984 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 914 000 auf Fr. 3 141 000 erhöht durch Neuausgabe von 227 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 141 000, eingeteilt in 3141 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Zug - Zoug - Zugo

8. Mai 1984

Agnete AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. April 1984. Zweck: Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften, immateriellen Gütern und anderen Kapitalanlagen; Finanzierungen; kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 12% Dänische Staatsobligationen (2001) im Nominalwert von dkr. 300 000 zum Preis von Fr. 61 256,25, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ole Jacobsen, dänischer Staatsangehöriger, in Villeneuve-Loubet (F), Präsident; Markus Hagmann, von und in Zürich, und Franz X. Camenzind, von Gersau, in Baar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 8, c/o Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft, 6301 Zug.

9. Mai 1984

Scapprodukt AG, in Z u g, Produktion und Verkauf von Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1615). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Stoness Ltd., in Z u g, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2971). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Tankman Tanker Management AG, in Z u g, Management und Beratung im Verwalten von Frachtschiffen usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3184). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Theide AG in Liquidation, in Z u g, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2450). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Tonicasa AG, in Z u g, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2971). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Wosi AG, in Z u g, Herstellung von Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2393). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Xardex Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1976, S. 3392). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. 3. 1984).

9. Mai 1984

Zino Davidoff SA, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2962). Statutenänderung: 18. April 1984. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere die Auswertung der Marke «Zino Davidoff» auf allen Gebieten.

9. Mai 1984

Olie AG, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2031). Statutenänderung: 3. Mai 1984. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 900 000, voll liberriert, 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

9. Mai 1984

Mobimpex AG, in B a a r, Import und Export von Möbeln usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1260). Einzelprokura wurde erteilt an Jochen Reinhard Wegener, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D).

9. Mai 1984

Planta-Nova AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031). Peter Lasen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Carl Hofer, von Meggen und Luzern, in Zürich.

9. Mai 1984

Sartani S.A., in Z u g, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3084). Giangiorgio Spiess, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Peter Steimle, deutscher Staatsangehöriger, in Gentilino, Präsident, und Mafalda Rota, von Montagnola, in Tavernere.

9. Mai 1984

Uma AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 133). Die Prokura von Yvonne Schmitt ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Giorgio Giuseppe Behr, von Hofen, in Schaffhausen.

9. Mai 1984

Westinghouse Electric (China) S.A., Zug, in Z u g, Handel mit Waren und Einrichtungen in der Volksrepublik China usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3364). Dr. Hans-Jürg Hug ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Peter Pestalozzi, von und in Zürich. Dr. Pierre Karer, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1984

Delicommerce AG, in Z u g, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Martin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Richard Meyer, Direktor, sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

9. Mai 1984

Exportman AG, in Z u g, Vermittlung von Exportmöglichkeiten usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 657). Dr. Andreas Froriep ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Mai 1984

Ant. Elsener, Rest. Krone, in N e u h e i m (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1954, S. 1966). Diese Firma wird infolge Geschäftsbüroüberganges gelöscht.

9. Mai 1984

Tierra Verlag AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Mai 1984. Zweck: Betrieb eines Verlages; kann Grundbesitz und immaterielle Rechte erwerben und verwerten sowie Finanztransaktionen durchführen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hermann J. Stern, von Winterthur, in Augstental, Gemeinde Augst am Albis. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. E. Lustenberger, 6300 Zug.

9. Mai 1984

FMC International AG, in Z u g, Förderung und Koordination der Tätigkeit der verschiedenen Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 460). Milan F. Ondrus, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht tschechischer, sondern amerikanischer Staatsangehöriger.

9. Mai 1984

Sovesta AG, in Z u g, Verkauf von Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3128). Auflösung durch Generalversammlung vom 3. Mai 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Sovesta AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Roger F. Hunziker, von Basel und Moosleerau AG, in Veyrier GE, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates). Alain Déclert und Dr. Erwin Lustenberger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

9. Mai 1984

Marketing and Advertising Company A.G., in Z u g, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1710). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Mai 1984. Die Liquidation wird unter der Firma Marketing and Advertising Company A.G. in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Ernst Freimann, von und in Zug, einziger Verwaltungsrat.

9. Mai 1984

BK Handels AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Mai 1984. Zweck: Handel mit Konsum- und Industriegütern jeder Art, sowie Personen- und Warentransporte. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Doris Huber, von Dagmersellen, in Steinhausen. Domizil: Baarstrasse 59, 6300 Zug.

9. Mai 1984

Waldmeier Unternehmensberatung, in Z u g, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Waldmeier, von Aarau, in Zug, Unternehmensberatung für Führungs-, Organisations- und Personalfragen im Verkaufsbereich. Bellevueweg 16, 6300 Zug.

9. Mai 1984

Mabu Trading AG, bisher in S t e i n h a u s e n, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1563). Statutenänderung: 4. Mai 1984. Neuer Sitz: Z u g. Neue Firma: C. Büttykvard Teppichhandel AG. Neuer Zweck: Führung eines Teppichverkaufsgeschäftes; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Orientteppichen; Vertretung von ausländischen Firmen in der Schweiz; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, als Generalunternehmerin tätig sein, Patente, Lizenzen, Herstellungsverfahren, Erfindungen sowie Know-how erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 160 000 durch Sacheinlage: Teppichwarenlager gemäss Inventarliste vom 30. April 1984 zum Preis von Fr. 205 850, wovon Fr. 160 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Einzelunterschrift ist erteilt an Cihan Büttykvardar, türkischer Staatsangehöriger, in Steinhausen. Domizil: St. Oswaldsgasse 16, 6300 Zug.

10. Mai 1984

Robarth Holding AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 657). Statutenänderung: 2. Mai 1984. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 100, 40 Namenaktien zu Fr. 500 und 140 Namenaktien zu Fr. 2000, auf Fr. 600 000, voll liberriert. Umwandlung der bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 600 000 ist somit eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), 40 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien), 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmrechtsaktien) und 140 Namenaktien zu Fr. 2000. Liberierung des Erhöhungskapitals durch Sacheinlage: 1000 Aktien A zu Fr. 100 und 280 Aktien B zu Fr. 500 der Ribarco Holding AG sowie 8000 Aktien A zu Fr. 100 und 4350 Genusscheine ohne Nennwert der Rivella AG zum Preis von Fr. 1 044 350, wovon Fr. 500 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Ferner sind die Statuten in einer weiteren, nicht publikationspflichtigen Tatsache, geändert worden.

10. Mai 1984

Heinz Schwerzmann, Bauunternehmung, in Z u g (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1960, S. 946). Neue Adresse: Franz Rittmeyerweg 5.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Mai 1984

Wohngenossenschaft Wohnfabrik Basel, in B a s e l, Schillerstrasse 24, bei Hans Rudolf Hecht, Genossenschaft (Neueintragung) Statuten: 18. 5. 1983 und 17. 1. 1984. Zweck: Förderung des Wohnens in Wohn- bzw. Hausgemeinschaften sowie des Arbeitens in alternativen und anderen Klein- und Mittelbetrieben und Organisationen. Zu diesem Zweck kauft die Genossenschaft geeignete Liegenschaften, baut sie zweckdienlich um und stellt den Wohn- und Arbeitsraum möglichst preisgünstig und überwiegend den eigenen Mitgliedern zur Verfügung. Anteilscheine: Fr. 1000 und Fr. 5000. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Hans Rudolf Hecht, von und in Basel, Präsident; Ruth Buser, von und in Basel, Kassierin; Philippe Zogg, von und in Basel, Sekretär, sowie Marianne Forster, von Ermatingen, in Basel; Rosmarie Herzog, von Liestal, in Basel; Paul Müller, von und in Basel, und Rosmarie Stäger, von Zürich, in Basel.

8. Mai 1984

SBCI Holding, in B a s e l, Aeschenvorstadt 1, bei Schweizerischer Bankverein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 5. 1984. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen und Gesellschaften, namentlich an solchen, welche, ohne Banken- oder bankähnlichen Charakter zu haben, in den Geschäftsbereichen der Wertpapieremission, des Effekten- und des Devisenhandels tätig sind, ferner Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberriert, 100 000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Georges Streichenberg, von Basel, in Zürich, Präsident; Dr. Werner Schick, von und in Basel; Hubert Baschnagel, von Eggwil, in Geroldswil; Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, und Dr. Christian Pühr, von Saint-Prex, in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien, sowie Andrew McL. B. Large, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); Theo Max van der Beugel, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB); Johannes A. de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Guy I. Burgun, von Gurzelen, in New York (USA), alle ohne Unterschrift. Prokura zu zweien: Dr. Peter Pfenniger, von Luzern und Büren, in Mellen.

8. Mai 1984

Caminus AG, in B a s e l, Sperrstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 5. 1984. Zweck: Handel mit Öfen und Chemisches sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Amin Shahin, von und in Riehen, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift: Peter Bahnerth, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, und Detlef Franzen, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

8. Mai 1984

Reinhold Richter AG Systembauteile, in B a s e l (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2432). An der Generalversammlung vom 27. 4. 1984 hat die «Reinhold Richter AG Systembauteile» aufgrund des Vertrages vom 27. 4. 1984 die Fusion mit der «A. Leu AG», in Arlesheim, beschlossen. Danach übernimmt die «A. Leu AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Reinhold Richter AG Systembauteile» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1983. Die «Reinhold Richter AG Systembauteile» ist infolgedessen aufgelöst.

8. Mai 1984

Danzas AG, Filiale Reisebüro, Zweigniederlassung in B a s e l (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 733), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Mario Schnell von Röschenz, in Basel, Vizedirektor.

8. Mai 1984

M. & L. Guttman AG, in B a s e l, Gürtel usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3628). Statutenänderung: 4. 5. 1984. Zerlegung der 25 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 500. Grundkapital: Fr. 50 000, nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

8. Mai 1984

Pemag Pet Products AG, in B a s e l, Nauenstrasse 63a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 5. 1984. Zweck: Handel mit Haustierfutter und Non-Food-Haustierartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Ernst Lehr, von und in Basel, Präsident, und Joseph Melchior Galiker, von und in Luzern; beide mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

9. Mai 1984

Martin H. Voemel, in E t t i n g e n, Treuhand- und Inkassobüro, Büroorganisation (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Firma neu: MV Treuhand, Martin H. Voemel.

9. Mai 1984

Hans Albertin-Brauchli, in P r a t t e l n, Hauptstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Albertin-Brauchli, von Wartau, in Pratteln. Betrieb des Hotel-Restaurants Engel.

9. Mai 1984

Raphaella Opperer-Magerl, in O b e r d o r f, Wintenbergweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raphaella Opperer-Magerl, von Pratteln, in Oberdorf BL. Betrieb eines Kosmetiksalons.

9. Mai 1984

Shiva Audioteknik Stoll, in M ü n c h e n s t e i n, elektroakustische Geräte, insbesondere Lautsprecher (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3875). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivunterschrift «Shiva Audioteknik Stoll + Stöckli», in Münchenstein, erloschen.

9. Mai 1984

Shiva Audioteknik Stoll + Stöckli, in M ü n c h e n s t e i n, Grabackerstrasse 13, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Januar 1984. Gesellschafter: Tobias Dominik Stoll, von und in Basel, und Daniel Stöckli, von Buttisholz, in Basel. Herstellung von und Handel mit elektroakustischen Geräten, insbesondere Lautsprecher, sowie Handel mit Musikinstrumenten. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Shiva Audioteknik Stoll», in Münchenstein.

9. Mai 1984  
Ed. Zühlín & Cie AG, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 529), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Raymond Blanderier erloschen.
9. Mai 1984  
Jean-Richard AG, in Muttenz, Elektro-Installationsgeschäft (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2856). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Peter Hünenberger, Präsident, und Marcel Lottaz-Jean-Richard; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alfred Schmied, von Muttenz, in Möhlin, Ernst Grieder-Brüderlin, Prokurist, führt nun Prokura zu zweien.
9. Mai 1984  
Ernst Luchsinger AG, bisher in Liestal, Fabrikation von Toilettenartikeln, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3828). Statutenänderung: 8. Mai 1984. Sitz neu: Lausene, Industriestrasse 10.
9. Mai 1984  
Erwin Böhi AG, in Liestal, Steil- und Flachdachbedachungen, Asphalt- und Isolationsarbeiten (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3008). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Kurt Breitenstein-Buser, von Buus, in Gelterkinden.
9. Mai 1984  
Danzas AG Reisebüro Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 189), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Rudolf Sommerhalder, Generaldirektor, erloschen.
9. Mai 1984  
Schweizerische Teerindustrie AG, in Pratteln (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2361). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Bruno Stalder, Vizepräsident, und Dr. Hans Winkler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Willi Wenger, von und in Basel, Vizepräsident; Dr. Ernst Graf, Delegierter, bisher Direktor, und Dr. Viktor Sanahuya, spanischer Staatsangehöriger, in Reinach BL.
9. Mai 1984  
Endlos- und Garnituren-Druck AG, in Gelterkinden (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 644). Prokura zu zweien neu: Fritz Kapp, von und in Münchenstein.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. Mai 1984  
Gesar AG, in Schaffhausen, Bahnhofstrasse 70, bei Dr. Peyer (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Mai 1984. Zweck: Import und Export von Waren jeglicher Art; Herstellung von diätetischen Erzeugnissen und Kosmetika; Erwerb, Verwertung und Verkauf gewerblicher Schutzrechte; Vertretung ähnlicher Unternehmungen; Beteiligung an und Finanzierung von ähnlichen Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen.
9. Mai 1984  
Spar- und Leihkasse Löhningen, in Löhningen, Gemeindegaststätte (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2623). Am 10. Januar 1984 wurden die Statuten geändert. Der Garantiebetrag der Einwohnergemeinde Löhningen wurde auf Fr. 2 000 000 erhöht.
9. Mai 1984  
Arbeplan, Heinrich Windels, in Schaffhausen, Emmersbergstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Windels, Einzelprokura: Wilma Windels-de Luca, beide von Schaffhausen, in Benken ZH. Architektur, Beratung, Planung.
9. Mai 1984  
Paul Hanselmann, in Schaffhausen, Restaurant «Karst», in Konkurs (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2333). Das Konkursverfahren ist geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
9. Mai 1984  
Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Schaffhausen, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3692), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Ebnatstrasse 131.
9. Mai 1984  
Atlas Protecta AG (Atlas Protecta SA) (Atlas Protecta Ltd), bisher in Trüb, Handel mit Arbeits- und Sporthandschuhen (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3403). Am 26. April 1984 wurden die Statuten geändert, die ursprünglich vom 19. 1. 1979 datieren und letztmals am 5. 7. 1982 geändert worden sind. Der Sitz wurde nach Schaffhausen, Vögelingsässchen 58, verlegt. Der Zweck lautet neu: Betrieb einer internationalen Handelsagentur, insbesondere die Vertretung der Atlas Protecta Company Ltd., mit Sitz in Macau (Macao). Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an ähnlichen Betrieben beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert; eingeteilt in 12 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Ernst Leonhard Müller, Präsident, in Macau (Macao); Helena Müller-Baumann, in Schaffhausen; und Andreas Müller, nun in Macau (Macao), alle von Schaffhausen.

9. Mai 1984  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Löhningen, in Löhningen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1969). Alfred Walter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Spörndli, bisher Vizepräsident, ist neuer Präsident, und Paul Schilling, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident; beide zeichnen weiterhin zu zweien. Neu gehört dem Vorstand an als Aktuar mit Unterschrift zu zweien: Werner Müller, von und in Löhningen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

9. Mai 1984  
Schulhaus Grosser, in Herisau (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1947, S. 2866). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Schulhaus Regina, Gertrud Andreatta-Grosser», in Herisau.
9. Mai 1984  
Schulhaus Regina, Gertrud Andreatta-Grosser, in Herisau. Inhaberin mit Zustimmung des Ehepartners ist Gertrud Andreatta-Grosser, von und in Herisau. Schuhgeschäft, Handel mit Schuwaren und verwandten Artikeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Schulhaus Grosser», in Herisau. Platz 2, 9100 Herisau.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

9. Mai 1984  
Elektro Hangartner AG Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3961). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Theo Steiner, von Altstätten, in Dübendorf. Das bisher einzige Mitglied, Günther Schiegl, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.
9. Mai 1984  
Krefina-Bank AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4441). Dr. Clemens Sager ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Bruno Kubli, von Glarus, in Speicher.
9. Mai 1984  
Maurer AG, Wil, bisher in Wil, Maschinen und Zubehör für die Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 965). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bürglen TG (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1562) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
9. Mai 1984  
Rekoste-Immobilien AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 845). Neue Geschäftsadresse: Tonhallestrasse 45, 9500 Wil.
9. Mai 1984  
G. Schwegler AG, in St. Margrethen, Hoch- und Tiefbauten, Sägerei usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 42). Das Verwaltungsratsmitglied Fredi Schwegler wohnt nun in St. Gallen.

9. Mai 1984  
Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, in Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1512). Hans Zogg, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von Hans Spitz-Schwendener, Mitglied des VR. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Dr. Hans Zogg, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Anton Gabathuler-Sonderegger, ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR, Alex Eicher, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde in den VR gewählt: Alfred Tischhauser-Ammann, von und in Sevelen, ohne Unterschrift.

9. Mai 1984  
Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen, Zweigniederlassung in Sevelen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1512). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wartau. Die Unterschriften der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Hans Zogg, Präsident, und Hans Spitz-Schwendener sind erloschen. Anton Gabathuler-Sonderegger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, jedoch weiterhin als Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu erteilt an: Dr. Hans Zogg, von Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Präsident des VR, und Alex Eicher, von Goldingen, in Sevelen, Vizepräsident des VR.

9. Mai 1984  
Baugenossenschaft Rapperswil-Jona, in Rapperswil (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1580). Oswald Wanner, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Tuffli, bisher Verwaltungsratsmitglied und Sekretär, ist nun Präsident. Neu wurde in die Verwaltung und als Sekretär gewählt: Alfons Dillier-Haug, von und in Rapperswil SG. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Mai 1984  
Schweizerischer Verband Creditreform, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1232). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Kuhn, Sekretär des Vorstandes, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Studer, von Niedersösch, in Bern, Sekretär des Vorstandes.

9. Mai 1984  
Sonja Tanner, Rest. Linde, in Nesslau (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 878). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Obertoggenburg vom 20. März 1984 wurde über die Firmainhaberin der Konkurs eröffnet.

9. Mai 1984  
Okle Goldschmied, in St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1391). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 20. März 1984 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

9. Mai 1984  
Bürgi Transporte, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Willi Bürgi, von Erlinsbach, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Ausführung von Sachtransporten. Güterbahnhof 4, 9001 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Mai 1984  
Nalisa AG, bisher in Altstätten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 353). Die Generalversammlung vom 1. 5. 1984 hat die ursprünglich vom 5. 6. 1979 datierten und am 17. 10. 1979 letztmals revidierten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Caviezel, von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis. Neues Domizil: c/o Montana Treuhand AG, Bahnhofplatz 8, 7000 Chur.

9. Mai 1984  
Pandina AG, bisher in Altstätten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 353). Die Generalversammlung vom 1. 5. 1984 hat die ursprünglich vom 1. 6. 1979 datierten und am 17. 10. 1979 letztmals revidierten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Caviezel, von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 9, 7000 Chur.

9. maggio 1984  
Mondschein A.G., in C a m a, operazioni di transito, società sciolta e liquidata (FUSC del 13. 2. 1984, n. 36, p. 514). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9. Mai 1984  
Armalo GmbH, Chur, in Chur, Handel mit Pelzprodukten usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1121). Neues Domizil: c/o Schlüssel B. Vogt, Haus Forum, Guggelstrasse 6, 7000 Chur.

9. Mai 1984  
Hotelbau Schuls GmbH & Co., Kommanditgesellschaft Köln, Zweigniederlassung Scuol, in Scuol (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3507), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Köln (D). Die Prokura von Paul Gloor ist erloschen. Neue Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung ist erteilt an Max Eggenschwiler, von Basel und Matzendorf, in Basel.

9. Mai 1984  
Sporthotel Brambriesch AG, in Malix (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1976, S. 3715). Werner Wilhelm, Präsident; Erich Mettler, Vizepräsident; Erwin Allemann-Wilhelm, Ernst Bolliger und Paul Suter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Gustav Frischknecht, Präsident, und Ingrid Frischknecht, beide von Schwellbrunn AR, in Chur.

9. Mai 1984  
G. Frischknecht, in Chur, elektrische Installationen (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1963, S. 3309). Domizil: St. Antonienweg 17, 7000 Chur.

9. Mai 1984  
Andreas Hertner, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber: Andreas Hertner, von Jenins, in Landquart, Gemeinde Igis. Vermietung von Festhallen, Tanzböden und Festbestuhlung sowie Lagerhallen. Bahnhofstrasse 38, 7302 Landquart.

## Aargau - Argovie - Argovia

9. Mai 1984  
Schmid Treuhand + Revisionen, in Lengnau, Rankstrasse 699, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Schmid, von und in Lengnau AG. Übernahme von Kontrollstellmandaten, Führung von Buchhaltungen, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Steuer- und Betriebsberatungen.

9. Mai 1984  
Wüthrich Gartenbau, in Schinznach Dorf, Wallbach 14 (Post Villnachern), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Wüthrich, von Trub, in Schinznach Dorf. Ferner führt Einzelunterschrift: Thomas Wüthrich, von Trub, in Schinznach Dorf. Erstellen von Gartenanlagen, Ausführung von Saat-, Pflanz-, Pflege- und Unterhaltsarbeiten.

9. Mai 1984  
Josef Wettstein, in Remetschwil, Restaurant Post (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2421). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

9. Mai 1984  
Pub «Schlüssel» Hasler, in Zofingen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 43). Unterschrift Peter Hasler erloschen.

9. Mai 1984  
Why not Schallplatten Franz Hasler, in Zofingen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1218). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

9. Mai 1984  
Why not Schallplatten René Zobrist, in Zofingen, Vordere Hauptstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Zobrist, von Henschiken, in Zofingen. Verkauf von Tonträgern, Postern und Modeschmuck.

9. Mai 1984  
Erhard Keller AG, in Zofingen, Stark- und Schwachstromtechnik usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2949). Prokura zu zweien neu: Roland Müller, von Murgenthal, in Oftringen, und Manfred Keller, von Wald ZH, in Zofingen. Geschäftsadresse neu: Brühlstrasse 34.

9. Mai 1984  
Raaco Aufbewahrungssysteme AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1545). Unterschrift Kurt Stahl, Geschäftsführer, erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Jorgen G. Rasmussen, dänischer Staatsangehöriger, in Genf. Geschäftsadresse neu: Industriestrasse 1.

9. Mai 1984  
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft Lägern, in Wettingen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3061). Prokura Rolf Rennhard erloschen. Urs Zwimpher, Vorstandspräsident, wohnt nun in Wettingen.

9. Mai 1984  
Pearl Import Export Erika Sandhu, in Turgi, Bahnhofstrasse 6A, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Sandhu, von Schmiedrued, in Turgi, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Parjinder Sandhu, indischer Staatsangehöriger, in Turgi. Import und Export von sowie Handel mit Modeschmuck, Geschenkartikeln und Textilien.

9. Mai 1984  
Dünki Sport & Freizeit, in Mellingen, Zentralplatz 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Dünki, von Korbas, in Embrach. Handel mit Sport- und Freizeitartikeln.

9. Mai 1984  
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wil und Umgebung, in Wil (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 170). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. 4. 1982. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Milchgenossenschaft Wil» (Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft 4349 Wil AG), in Wil, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

9. Mai 1984  
Milchgenossenschaft Wil, in Wil (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2237). Statutenänderung: 9. 7. 1983. Firma nun: Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft 4349 Wil AG. Zweck neu: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch und landwirtschaftlichen Produkte sowie Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ wandfähigen Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs. Vorstand neu: 5 bis 7 Mitglieder. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Wil und Umgebung», in Wil, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1982. Aus Verwaltung ausgeschieden: Erich Kramer, Kassier; er zeichnet nun als Geschäftsführer (Nichtmitglied). Unterschriften Eugen Sibold, bisher Verwaltungsvizepräsident, nun Vorstandsmitglied, und Gottfried Schraner, bisher Verwaltungskassier, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Emil Leber, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident, Vorstandsmitglied mit Unterschrift neu: Max Müller, von und in Wil, Vizepräsident, und Hans Vogt, von Mandach, in Hottwil, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

9. Mai 1984  
**Rewa Collection AG**, bisher in Buchs, Coiffeurbedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 90). Statutenänderung: 25. 4. 1984. Sitz nun: Mellin gen., Grossmattweg 1, Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Markus Heinrich, von St. Gallen, in Ipsach.

9. Mai 1984  
**XMIT AG**, bisher in Widen, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Sitzverlegung nach Urdorf (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1610). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1984  
**Autospenglerei Heini Danuser**, bisher in Leuggern (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1981, S. 3160). Sitz nun: Böttsstein, Stauseestrasse 395, Kleindöttingen.

9. Mai 1984  
**Ed. Züblin & Cie AG**, Zweigniederlassung in Lenzburg, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 549), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Raymond Blanderier erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

**Beherikung**  
**Heer-Elektronik**, in Steinbrunn, Gemeinde Eggenach (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1694). Firma richtig: Heeb-Elektronik.

9. Mai 1984  
**Neukom & Schilling AG**, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. April 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Teppich- und Vorhanggeschäftes sowie Erbringung damit verbundener Arbeits- und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1984 Maschinen, Büromaschinen, Werkzeuge, Einrichtungen, Material sowie ein Fahrzeug Volvo 244 im Betrag von Fr. 18 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital anzurechnen wird. Fr. 32 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Neukom, von Rafz, in Tägerwilen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Peter Schilling, von und in Landschlacht, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Marianne Schilling, von Landschlacht, in Tägerwilen, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 16, 8590 Romanshorn.

9. Mai 1984  
**Nordische Handelskammer (NHK)**, in Arbon. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 31. März 1984 ein Verein. Zweck: Förderung der skandinavisch-schweizerischen Beziehungen auf dem Gebiet des Handels, der Industrie und der Finanzen. Zur Erreichung dieses Zieles informiert sie ihre Mitglieder regelmässig über neueste Daten und Entwicklungen, steht für die Vermittlung von Adressmaterial und Dokumentationen sowie zur Schaffung von Kontakten zur Verfügung; führt fachlich ausgerichtete Tagungen durch und organisiert Gruppenreisen von und nach Skandinavien (Dänemark, Island, Norwegen und Schweden). Mittel: Mitgliederbeiträge. Die Organe des Vereins sind: Generalversammlung, Vorstand, Sekretariat und Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind mit Einzelunterschrift: Robert Reindl, schwedischer Staatsangehöriger, in Arbon, als Präsident; Hans Ruedi Scherrer, von Egnach, in Arbon, als Vizepräsident, und Gunilla Reindl, schwedische Staatsangehörige, in Arbon, als Sekretärin. Domizil: Brühlstrasse 1, 9320 Arbon, c/o Tritermo AG.

9. Mai 1984  
**Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung**, in Hasli, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3674). An der Generalversammlung vom 27. April wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

9. Mai 1984  
**Siedlung Algisser AG**, in Frauenfeld, Planung und Realisierung von Wohnsiedlungen sowie Handel mit Grundstücken und Beteiligung an Unternehmungen verwandter Zielsetzungen (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2895). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1984 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: Siedlung Algisser AG in Liq. Paul Kuhn-Kappeler, Präsident, wurde zum Liquidator ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Beatrix Kuhn-Kappeler und Rodolfo Kappeler, Mitglieder, sind erloschen.

9. Mai 1984  
**NAW Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon & Wetzikon AG**, Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Zu Verwaltungspräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen; Theophil E. Vogel, von Zürich, in St. Gallen; Jörg Seizer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D); Dr. Peter Sanner, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D); Bernd Borkes, deutscher Staatsangehöriger, in Wimsheim (D); Hans Dietz, von Zürich, in Niederhalsli, und Dr. Konrad Fischer, von Aarau, in Zürich.

9. Mai 1984  
**Fis-Bau AG**, in Steckborn, Liegenschaften (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2557). Werner Fleischmann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Ilg, Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; seine Prokura ist erloschen. Neu wurde Walter Brugger, von Berlingen, in Frauenfeld, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

9. Mai 1984  
**Limob AG**, in Erlen, Immobilien und Beteiligungen (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2501). Jürg Lienhard, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Lienhard ist nun einziges Mitglied, bisher Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

9. Mai 1984  
**Daniel Gremlich, Zahntechnisches Labor für Gerüstprothetik**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Daniel Gremlich, von Raperswil, in Frauenfeld, Zahntechnisches Labor, Zürcherstrasse 169, 8500 Frauenfeld.

9. Mai 1984  
**Daniel Nobs, Boutique Palm Beach**, in Steckborn. Firmainhaber ist Daniel Nobs, von Seedorf BE, in Steckborn. Handel mit Textilien und Geschenkartikeln aller Art. Seestrasse 103 + 105, 8266 Steckborn. Weiteres Geschäftsdomicil: Hauptstrasse 19, 8253 Diessenhofen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

9 maggio 1984  
**Giusal S.A.**, in Bellinzona, gestione e conduzione di ristoranti, pizzerie e bar (FUSC del 30. 1. 1984, n. 24, p. 342). Giuseppe Buonocore, cittadino italiano in Bellinzona, e Salvatore Buonocore, cittadino italiano in Bellinzona, sono nominati direttori con diritto di firma individuale.

9 maggio 1984  
**R. Lenhart Regeltechnik**, in Gudo, impianti per regolare la temperatura dell'aria (FUSC del 18. 10. 1982, n. 234, p. 3217). In seguito al trasferimento della sede della ditta a Rissago, questa ragione sociale è radiata (FUSC del 1. 5. 1984, n. 100, p. 1526).

### Ufficio di Lugano

9 maggio 1984  
**Aldeghi Mario**, in Lugano, via Ciani 30. Titolare: Mario Aldeghi, da e in Lugano. Scopo: impresa di pittura, gessatura e tappezzeria.

9 maggio 1984  
**Promofid S.A.**, in Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 27. 3. 1984, n. 73, p. 1071). Nuovo recapito: via Peri 5.

9 maggio 1984  
**Il Paradiso S.A.**, in Lamone, compra-vendita di macchine per caffè, ecc. (FUSC del 24. 11. 1980, n. 276, p. 3841). La firma di Ludwig von Kleydorff, già direttore generale, è estinta. Johann Friederich Nussbaum, da Wattenwil in Caslano, è stato nominato direttore, con firma individuale.

9 maggio 1984  
**Sofra di Verena Sommer**, in Magliaso, via Castellaccio. Titolare: Verena Sommer, da Zurigo e Pfungen in Magliaso, giunte con il consenso del marito Alfred Sommer. Scopo: trasporti internazionali, sdoganamenti, immagazzinaggi. Firma individuale è conferita a: Alfred Sommer, da Zurigo e Pfungen in Magliaso.

9 maggio 1984  
**Immobiliare Mariuccia S.A.**, in Breganzona (FUSC del 28. 1. 1981, n. 21, p. 294). Aldo Baggi, già presidente, deceduto, e Pier Giovanni Keller, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Christina Grisanti, da Basilea in Breganzona. Nuovo recapito: Vicolo Chioso 21.

9 maggio 1984  
**Impropgetti S.A.**, in Lugano, via Monte Brè 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 5. 1984. Scopo: la consulenza in campo immobiliare, la progettazione di opere edili di ogni specie, la direzione dei lavori, l'allestimento di perizie, l'attività di impresa generale di costruzioni e in genere ogni e qualsiasi attività attinente nel campo dell'edilizia; la promozione e la mediazione immobiliare, la compra-vendita di immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione 1 o più membri: Ennio Pedrazzini, da Vezia in Aranno, presidente; Alfredo Neuroni, da Barbegno in Lugano, membro, e Roberto Schwendener, da Buchs SG in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

### Ufficio di Mendrisio

8 maggio 1984  
**The Sphinx import & export di Margrit Shehata**, in Morbio Inferiore, commercio all'ingrosso di abbigliamento in pelle, ecc., ditta individuale (FUSC del 15. 11. 1983, n. 267, p. 3930). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

8 maggio 1984  
**The Sphinx import & export di Medhat Shehata**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Medhat Shehata, cittadino egiziano in Morbio Inferiore. Commercio all'ingrosso di abbigliamento e articoli in pelle, tessuto artigianale in genere e articoli regalo per turisti. Margrit Shehata, da Novazzano in Morbio Inferiore, viene nominata procuratrice, con firma individuale. Corso San Gottardo 111, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

9 mai 1984  
**Carrosserie Ghia S.A. en liquidation**, à Aigle, société anonyme dissoute (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3389). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

9 mai 1984  
**O. Gex, optique**, à Ville neuve, optique, lunetterie (FOSC du 1. 11. 1979, p. 3454). Le titulaire est maintenant domicilié à Ville neuve.

### Bureau de Cossonay

8 mai 1984  
**Cebaco S.A.**, à Gollion, nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts: 27 avril 1984. But: entreprise de porcelaine, affaires immobilières. Reprise de biens: de M. Richard Rihl, à Safnern, pour le prix de fr. 1 180 000 immeubles, sis commune de Corcelles-près-Payerne, au lieu-dit «Au Champ de l'Essert-Les Corsallettes», parcelle 2196 feuille 67, pour fr. 800 000 et les silos et le matériel d'exploitation, selon inventaire pour fr. 380 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un à 5 membres: Willy Annen, de Lauenen, à Gollion, président; Antoinette Annen, de Lauenen, à Gollion, membre. La société est engagée par la signature individuelle de l'un des administrateurs. Domicile légal: chez Willy Annen, à Gollion.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 mai 1984  
**Tropitradng S.A. (Tropitradng Ltd) (Tropitradng Corp.)**, à Lutry. Nouvelle société anonyme selon statuts du 4 mai 1984. But: commerce en gros de fruits et légumes, de toute origine et provenance, en qualité d'agent ou de commissionnaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un à 7 membres: Werner Bill, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: route de Lavaux 35.

8 mai 1984  
**RCH Distribution Roland Charlet**, à Epesses. Titulaire: Roland Charlet, de Lutry, à Epesses. Diffusion, représentation d'articles pour boutiques et jeux éducatifs.

### Bureau de Lausanne

8 mai 1984  
**Tendis, Franz Hirzel**, à Lausanne, étude, fabrication et commerce dans le domaine de l'électrique et de la mécanique (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4154). Par décision du 29 mars 1984, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

8 mai 1984  
**Inter Finacing Exchange Holding S.A.**, à Lausanne, participation à et financement de sociétés (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1030). Dissolution: 4 mai 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Inter Finacing Exchange Holding S.A. en liquidation**, par la société «Intermandat S.A. Société Fiduciaire», à Lausanne, nommée liquidatrice. Fiorenzo Lei Ravello, Giuseppe Berli et Jurg Heer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

8 mai 1984  
**Globe Plan S.A.**, à Lausanne, représentation et négociation de polices d'assurances et de fonds de placements (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3590). Françoise Percy-Davis (inscrite sans signature) n'est plus administratrice. Henri Bailly n'est plus secrétaire; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Christina Engenschwiler, de Gossau SG, à Lausanne, secrétaire.

8 mai 1984  
**S. I. Clos Pompéi**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 20. 5. 1959, p. 1426). Paul Cordey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Albert Gremper, de Zeningen, à Lausanne.

8 mai 1984  
**Prominter trading S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations commerciales, notamment dans le domaine de la presse et de l'édition (FOSC du 2. 9. 1983, p. 3062). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 mai 1984  
**Sylvac S.A.**, à Crissier, fabrication et commerce de machines, appareils et instruments de mesure (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1792). Procurateur collectif à deux est conféré à Daniel Liechi, de Mühleberg, à Renens, et André Gigandet, des Genevez JU, à Crissier.

9 mai 1984  
**Jean Wagner**, à Lausanne, commerce et représentation d'appareils électrologiques de mesure et autre (FOSC du 20. 4. 1956, p. 1020). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mai 1984  
**Eternit vente S.A.**, succursale Renens, à Renens (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1030), avec siège principal à Zurich. Fredi Wittenwiler est actuellement à Hirzel.

9 mai 1984  
**P.-A. Tauss**, à Pully, avenue de Lavaux 50. Titulaire: Pierre-André Tauss, de Zweisimmen, à Pully. Installations électriques et téléphoniques.

9 mai 1984  
**E. Deléderray**, à Epalinges, plâtrerie-peinture (FOSC du 3. 9. 1964, p. 2670). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mai 1984  
**Récupération des huiles et solvants usés, Nafta S.A.**, à Lausanne, chemin du Martinet 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 mai 1984. But: récupération des huiles et solvants usés pour la Suisse romande. Apport selon bilan au 31 décembre 1983 et convention du 2 mai 1984: actifs de fr. 122 857,15 et passifs de fr. 18 345 de l'entreprise exploitée par Ernest Lutz, à Lausanne, soit un actif net de fr. 104 512,15, accepté pour ce prix, dont fr. 98 000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Ernest Lutz, de Wolfhalden, à Lausanne.

9 mai 1984  
**Zurich-invest S.A.**, à Lausanne, investissement et placement de capitaux, gestion de fortunes (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). Nouvelle adresse: place Saint-François 5, chez David Bidlingmeyer. Statuts modifiés le 2 mai 1984. Nouvelle raison sociale: **Nafinvest S.A.** Avram Kohen et Francois Monney ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le vice-président David Bidlingmeyer signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Nedda Naggar, de et à Pully, présidente, avec signature individuelle, et Leslie Naggar, de et à Pully; ce dernier avec signature collective à deux.

9 mai 1984  
**Les Matines S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières et atelier d'architecture (FOSC du 10. 1. 1984, p. 92). Gaston Gornjat n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 mai 1984  
**«Victoria» Planting Development Corporation Ltd**, précédemment à Genève (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1248). Siège transféré à Lausanne, place de la Gare 10, chez Servan fiduciaire Lausanne S.A. Statuts originels du 26 décembre 1963 modifiés en dernier lieu le 2 mai 1984. But: favoriser le développement de plantations de toute nature par le financement direct ou la prise de participations à toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles se rattachant à ce domaine; opérations commerciales; octroi de prêts. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Le secrétaire Roger Merkl, de Lausanne, à Lutry, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Constantin Vaharis n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

9 mai 1984  
**Gilbert Dreyfus, Vêtements Excelsior**, à Lausanne, fabrication de vêtements (FOSC du 24. 7. 1959, p. 2102). Nouveau genre d'affaires: fabrication et vente de vêtements. Le titulaire est actuellement à Morges.

9 mai 1984  
**M. Fahmi**, à Prilly, garage, station-service et commerce de véhicules (FOSC du 16. 11. 1962, p. 3313). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mai 1984

A. Mogetti ing. «Garage Excelsior», à Lausanne, garage et atelier de réparations (FOSC du 17. 1. 1956, p. 142). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mai 1984

P. Pittier, à Lausanne, commerce et représentation d'articles de chemiserie (FOSC du 29. 6. 1955, p. 1706). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

**Bureau de Nyon**

9 mai 1984

Corolli S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1984, p. 610). Siège social transféré à Nyon, chemin Plantaz 34. Statuts originaires du 25 janvier 1984, modifiés en dernier lieu le 3 mai 1984. But: commerce d'articles d'horlogerie, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie et de tous produits analogues; création et exploitation de brevets et marques. Capital social: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Alain Morosov, de Lausanne, à Cully, seul administrateur; Jacques Tedeschi, d'Italie, à Genève, directeur; tous deux avec signature individuelle et déjà inscrits.

9 mai 1984

Phillips S.A. succursale de Gland, à Gland, articles d'usage industriel (FOSC du 6. 6. 1983, p. 1940). La signature du directeur Giulio Aruffi est radiée. Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Urs Trautmann, de Balsthal, à Oberglatt.

**Bureau de Payerne**

9 mai 1984

Marie-Claire Glardon, à Payerne, exploitation du Café Beaulieu (FOSC du 24. 1. 1978, p. 227). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 mai 1984

Fidex S. à r. l., à Payerne, gestion financière et toutes opérations commerciales (FOSC du 25. 10. 1983, p. 3675). Statuts modifiés le 27 avril 1984. Nouvelle raison sociale: Interfidex S. à r. l. La société a désormais pour but un bureau immobilier, une activité d'import-export.

**Bureau de Rolle**

9 mai 1984

Maeseyck S.A., à Rolle (FOSC du 11. 9. 1979, p. 2913). Selon décision du 27. 4. 1984, la société a décidé sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale: Maeseyck S.A. en liquidation, par Philippe Heller, de et à Nyon, liquidateur, avec signature individuelle. Maya-Lisa Winter n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

**Bureau de Vevey**

8 mai 1984

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Montreux (FOSC du 1. 9. 1983, p. 3045), société anonyme avec siège à Zurich. La signature de Hans Rüegger est radiée. Heinz Müller, d'Amriswil, à St-Gall, signe collectivement à deux.

9 mai 1984

Biollay S.A., succursale de Vevey, à Vevey. Succursale créée le 12 décembre 1983 de la société anonyme Biollay S.A., avec siège à Massongex (FOSC du 20. 12. 1983, p. 4343). But: travaux de gunitage, sablage, métallisation, peinture, béton projeté, anti-corrosion et travaux de génie civil, d'isolation, de constructions et captages d'eau. Succursale engagée par la signature individuelle de l'administrateur Serge Kraenzlin, de Bâle, à Vevey. Bureau de la succursale: rue de l'Oyonne 6, dans ses locaux.

9 mai 1984

Stam-Immob S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières (FOSC du 5. 9. 1983, p. 3086). Nouveau but social: construction, transformation, mise en valeur, achat, vente, gérance et courtage, mobiliers ou immobiliers. Statuts modifiés le 27 avril 1984. L'administrateur Daniel Dufaux est domicilié à Corsier-sur-Vevey.

9 mai 1984

Deppen S.A., à Montreux, commerce de combustibles (FOSC du 18. 10. 1983, p. 3590). Le 9 décembre 1983, la société a décidé de fusionner avec la société Kox A.G., à Zurich, sur la base d'un contrat de fusion du même jour aux termes duquel la société Kox A.G. reprend à titre universel l'actif et les passifs de Deppen S.A., à Montreux, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 octobre 1983. La société est en conséquence dissoute.

9 mai 1984

Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz S.A., à Vevey (FOSC du 30. 5. 1983, p. 1842). L'administrateur Henri Badoux, démissionnaire, est radié. Edmond Henry, de Lausanne, à Pully, est administrateur sans droit à la signature sociale. La signature du directeur Charles Duioit est radiée. Philippe Petitpierre est sous-directeur signant collectivement à deux; sa procuration est radiée. La procuration conférée à Pierre Rayroud est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Antoine de Latre, d'Ollon, à Blonay.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

9 mai 1984

Bolex International S.A., à Yverdon-les-Bains, appareils cinématographiques, etc. (FOSC du 21. 7. 1983, p. 2542). Eduard Liechti, président, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. René Ueter, inscrit, est nommé président et il continue à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Thea Ueter, de Mauborget, à Yverdon-les-Bains.

**Valais - Wallis - Vallee****Büro Brig**

9 mai 1984

Büro- und Verwaltungsservice, Furrer Urban, in Brig, Gemeinde Brig - G 11: Inhaber dieser Firma ist Urban Furrer, von Eisten, in Naters. Verwaltungen, Vermietungen, Abrechnungen, Buchhaltungen sowie Handel mit Immobilien. Geschäftsadresse: Alte Simplonstrasse 9, 3900 Brig.

9. Mai 1984

Gebrüder Pfaffen, Schlosserei u. sanitäre Installationen, in Susten, Gemeinde Leuk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 907). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Pfaffen aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Paul Pfaffen, von Mund, in Leuk, als Einzelfirma im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: Pfaffen Paul, Schlosserei-Leichtmetalle. Geschäftsnatur: Schlosserei; Leichtmetall; Heizungen; san. Installationen; Dachdecker- und Spenglerarbeiten; Esso Gasdepot.

9. Mai 1984

Beatrice Inderschmitt-Zumthurn, Pension Albrun, in Binn. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehegatten Beatrice Inderschmitt geborene Zumthurn, von und in Binn. Pension mit Restaurant und Gastwirtschaft.

**Bureau de Sion**

4 mai 1984

«Publicitas» Société Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 1. 12. 1983, no 281, p. 4125), avec siège principal à Lausanne. La signature de Saad Elghazali est radiée.

9 mai 1984

Rimab S.A., à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 1. 12. 1980, no 282, p. 3918). Gérard Brunner, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Henri Fournier, de Nendaz, à Ardon, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

9 mai 1984

Banque Cantonale du Valais, à Sion (FOSC du 24. 1. 1983, no 19, p. 263). Noël Rey, de et à Lens, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

8 mai 1984

Tennis des 3 Tours S.A., à Boudry, construction et exploitation d'un centre de tennis couvert à Boudry, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, no 69, p. 975). Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1984, le capital est porté de fr. 145 000 à fr. 615 000 par l'émission de 470 actions de fr. 1000 nominatives, fr. 440 000 sont libérés par compensations partielles ou totales de créances contre la société. Statuts originaires du 8 mars 1983 modifiés en conséquence le 26 avril 1984. Le capital social est actuellement de fr. 615 000, divisé en 615 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées.

9 mai 1984

Famal S.A., à Gorgier, fabrication, achat, vente et commerce d'articles métalliques, etc. (FOSC du 11. 1. 1982, no 7, p. 84). Nouvelle adresse: Combamare 19, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

8 mai 1984

A'Graph, M.-J. Fahrny, à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc. Titulaire: Mary-Josée Fahrny, de Couvet, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de graphiste-plasticien.

**Bureau de Locle**

9 mai 1984

Arthur Duay, succursale de Locle, entreprise de minage, fouilles, etc. (FOSC du 3. 5. 1973, no 102, p. 1255), avec siège principal à Martigny. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

9 mai 1984

Sofipar S.A., Société Financière et de Participations, à Noiraigue (FOSC du 18. 11. 1983, no 270, p. 3978). Ernst August Seidel, président, est décédé; sa signature est radiée. Willy Schüniger, de et à Bâle, a été nommé président, avec signature individuelle.

**Bureau de Neuchâtel**

8 mai 1984

Apostrophes S.A., à Neuchâtel, rue des Moulins 51. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 4. 1984. But: le commerce de livres, en particulier de bandes dessinées, grâces de magasins à l'enseigne de «Librairie Apostrophes». Elle peut participer à d'autres entreprises et acheter des biens immobiliers. Capital: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 125 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Librairie Apostrophes, Jacqueline Joseph», à La Chaux-de-Fonds, qui sera radiée, selon convention du 25. 4. 1984 et bilan au 31. 3. 1984 accusant un actif de fr. 39 944.95 et un passif de fr. 13 809.60, soit un actif net de fr. 26 135.35, pour le prix accepté de fr. 25 000 et imputé sur le capital. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Suzanne Saam», à Bienne, radiée, selon convention du 25. 4. 1984 et bilan au 31. 3. 1984 accusant un actif de fr. 55 090.30 et un passif de fr. 8908, soit un actif net de fr. 46 182.30, pour le prix accepté de fr. 75 000, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Joseph, de Sainte-Croix, à La Chaux-de-Fonds, président; Claude Flueckiger, de Rohrbach, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Jacqueline Joseph née Schmocker, de Sainte-Croix, à La Chaux-de-Fonds, et Suzanne Saam, de Lützelfluh, à Bienne, administratrices; Michel Le Gall, de France, à Bienne, administrateur et directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Roger Joseph ne peut signer avec Jacqueline Joseph et Suzanne Saam ne peut signer avec Michel Le Gall.

8 mai 1984

Cavaleri, à Neuchâtel, rue des Moulins 3: Titulaire: Carmelo Cavaleri, d'Italie, à Neuchâtel. Signature individuelle est conférée à Jacqueline Hélène Cavaleri née Vaucher, de Fleurier, à Neuchâtel. Salon de coiffure masculin - féminin.

9 mai 1984

René Tanner, à Neuchâtel, commerce et réparation d'articles ménagers (FOSC du 7. 2. 1983, no 31, p. 432). Nouvelle adresse: rue du Rocher 7.

9 mai 1984

Electric-Services Scimone, à Neuchâtel, service après vente de tous appareils ménagers (FOSC du 18. 3. 1983, no 65, p. 907). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

**Genève - Genf - Ginevra**

8 mai 1984

Fugidege, Fugistier, à Vernier, chemin des Batailles 18. Chef de la maison: Bernard Fugistier, de et à Genève. Développement de logiciels.

8 mai 1984

Mega, Orlando Gazzetta, à Genève, avenue du Devin-du-Village 7. Chef de la maison: Orlando Gazzetta, d'Italie, à Genève. Entreprise de peinture, pose de papiers-peints.

8 mai 1984

Elisabeth Hoenes, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

8 mai 1984

Fiduciaire Daniel Pastore, à Genève, rue du Stand 3bis. Chef de la maison: Daniel Pastore, de et à Genève.

8 mai 1984

Böhler frères & Cie Société Anonyme, succursale à Lancy, commerce de produits de l'industrie du fer (FOSC du 21. 7. 1983, p. 2543), entreprise ayant son siège à Wallisellen. Les pouvoirs de Marc Le Grand sont radiés. Emil Notz, sous-directeur de la société, nommé en outre membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

8 mai 1984

Diverco SA, à Genève, exploitation et gérance de tous hôtels (FOSC du 17. 8. 1982, p. 2673). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

8 mai 1984

Dow Chemical (Mideast/Africa) SA, au Grand-Saconnex (FOSC du 8. 12. 1983, p. 4199). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société anonyme «Dow Chemical Europe SA», à Horgen, en reprend l'actif et le passif.

8 mai 1984

GCP Grenats SA, à Meyrin, commercialisation en gros de pierres précieuses et de bijoux (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689). Nouveau siège: Genève, avenue de Luserna 42. Statuts modifiés le 30. 4. 1984.

8 mai 1984

Grapharco SA, à Genève, création et commerce de tous produits se rattachant à la publicité (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4068). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Grapharco SA, en liquidation. Liquidateur: Fidaudit SA, à Genève. Pierre Schild n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mai 1984

Marpha SA, à Genève, commerce de tous produits et matières premières (FOSC du 24. 11. 1980, p. 3842). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 4. 1984.

8 mai 1984

Fiduciaire Peter Schmidt, à Chêne-Bourg (FOSC du 28. 7. 1983, p. 2635). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

8 mai 1984

Sperry SA, succursale à Genève, commerce de marchandises (FOSC du 6. 4. 1984, p. 1223), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Robert Koehler et Ernst-K. Mettler, de même que la procuration de Rudolf Steinhäuser, Peter Windley Cronk et Werner Heeb sont radiés. Urs Peter Meier, jusqu'ici sous-directeur, maintenant domicilié à Kusnacht ZH, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Albrecht Schmid, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Jacques Blanc, de et à Lausanne; Konrad Egloff, de Gottlieben; à Oberweningen; Diethart Günther, de RFA, à Uster; Herbert Jaggi, de Walterswil, à Fislisbach; Peter Kamm, de Filzbach, à Baden; Jürgen Koelle, de RFA, à Meilen; Karl-H. Krebsler, de Zurich, à Zollikon; Eduardo Lanzini, de et à Zurich; Lorenz Lengwiler, de Muolen, à Arth, et Mehdi Modarres, d'Iran, à Zurich.

8 mai 1984

Corec Compagnie de Recherches, d'Etudes et de Conseils pour l'Industrie SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 19. 1. 1984, p. 212). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Genelect Investments Co SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 2. 1983, p. 604). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

IIC Management Services SA, en liquidation, à Meyrin (FOSC du 4. 11. 1982, p. 3523). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Imagrest SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 10. 2. 1983, p. 479). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Immobinter SA, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1983, p. 4432). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Intercon Translation Services SA, en liquidation, à Genève, service de traductions (FOSC du 30. 4. 1984, p. 1508). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Interplantation SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 26. 6. 1980, p. 2178). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Interlops SA, en liquidation, à Genève, commerce en général de textiles et fibres (FOSC du 3. 8. 1983, p. 2707). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Intervil SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 1. 8. 1980, p. 2586). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Intragas SA, en liquidation, à Vevey, acquisition, cession et mise en valeur de brevets (FOSC du 24. 8. 1982, p. 2749). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Investex SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 6. 1983, p. 1987). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Iplom Commercial SA, en liquidation, à Genève, commerce à l'étranger des huiles minérales brutes (FOSC du 4. 7. 1983, p. 2320). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Société anonyme de la Rue d'Italie, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 9. 11. 1983, p. 3866). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut être opérée.

8 mai 1984

Bancorp Trade & Crédit SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 29. 9. 1983, p. 3368). Signature individuelle a été conférée à: Daniel Marin, de Chalais, à Genève, directeur, et Arlette Tissot, de France, à Bons-en-Chablais (F), directeur adjoint.

8 mai 1984

Breilong Montres SA, à Genève (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4035). Pierre Rime n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Schneider, d'Arni BE, à Evillard, est administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1984

David Conod SA, à Genève, représentation et importation de vins, etc. (FOSC du 1. 9. 1980, p. 2906). Les administratrices Germaine Conod et Fabienne Gautier sont maintenant respectivement domiciliées à Coligny et Genève.

8 mai 1984

Consortex SA, à Genève, achat, courtage et vente de tous produits, etc. (FOSC du 29. 2. 1984, p. 736). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa raison sociale devient: Consortex SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Raymond A. Thomson, jusqu'ici président, lequel signe individuellement.

8 mai 1984

Fiduciaire Ofor SA, à Genève (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1955). Les pouvoirs de Pierre-Eugène Grau, Otto Merz et François Gilliéron sont radiés.

8 mai 1984

Great Pacific Capital SA, à Genève, conseils financiers, etc. (FOSC du 2. 12. 1983, p. 4143). Signature collective à deux a été conférée à: Roland van der Haegen, de Zurich, à Commugny, et Martyn Gibbs, de Grande-Bretagne, à Genève, directeurs.

8 mai 1984

Laboratoires Om Société Anonyme, à Meyrin, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 27. 2. 1984, p. 706). Miroslav Magarasevic, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

8 mai 1984

Ludem SA, à Genève, courtage international, etc. (FOSC du 23. 8. 1983, p. 2946). La procuration de Jacques Favre est radiée.

8 mai 1984

SI Meiner-Résidence Est, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1983, p. 48). René Aubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Pénilat, nommé président; Marisa Harder, secrétaire, et Patricia Progin, de Genève, à Meiner; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Agence immobilière Roch et Cie.

8 mai 1984

Milian-Instruments SA, à Plan-les-Ouates, achat et vente d'instruments pour laboratoires analytiques, etc. (FOSC du 28. 3. 1984, p. 1094). Procuration collective à deux a été conférée à Daniel Siegenthaler, de Schangnau, à Lausanne.

8 mai 1984

MUL Entreprise SA, à Genève, importation et exportation d'antiquités, etc. (FOSC du 18. 11. 1983, p. 3978). Signature individuelle a été conférée à Daniel Marin, de Chalais, à Genève, directeur, et Arlette Tissot, de France, à Bons-en-Chablais (F), directeur adjoint.

8 mai 1984

«Providentia» Société Suisse d'Assurances sur la Vie Humaine, à Genève, toutes opérations d'assurances, etc. (FOSC du 7. 3. 1984, p. 827). Rudolf Noser est maintenant domicilié à Prangins.

8 mai 1984

Société immobilière de la Rue du Simplon, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 9. 1982, p. 3090). Raymond Jeanrenaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Françoise Percy-Davis, de Clarmont, à Montreux, présidente, et Nicolas Barde, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Vieux-Collège 8, chez Alain Bordier & Cie.

8 mai 1984

Société pour le développement industriel et commercial SA, à Genève (FOSC du 26. 3. 1984, p. 1056). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 300 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 3. 5. 1984.

8 mai 1984

Direpro SA, à Genève, commerce de tous produits et articles (FOSC du 10. 11. 1982, p. 3597). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 2. 5. 1984. Rodolph Witmer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Stutz, de Sarmenstorf, à Givrins, est administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Société Immobilière Lignon-Parc 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Vernier, avenue du Lignon 9. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 11. 4. 1984.

8 mai 1984

SI Shakoumisha, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: SI Shakoumisha, en liquidation. Liquidateur: Luc Hafner, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Imparfico SA, à Genève, rue Massot 4, chez Bureau fiduciaire René Gilliéron. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 4. 1984. But: toutes opérations commerciales dans le domaine des matières premières et produits manufacturés ainsi que toutes affaires immobilières et financières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Gilliéron, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Interficio SA, à Genève, rue Massot 4, chez Bureau fiduciaire René Gilliéron. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 4. 1984. But: toutes opérations commerciales, dans le domaine des matières premières et produits manufacturés ainsi que toutes affaires immobilières et financières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Gilliéron, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Scofram SA, à Genève, avenue de Frontenex 6, chez Claude Blanchard. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 5. 1984. But: opérations commerciales, représentation et courtage en particulier dans le domaine de l'affrètement maritime. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 600, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Blanchard, de Jouxtes-Mézery, à Le Vaud, administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Société Immobilière rue de Lausanne 54, à Wettingen (FOSC du 5. 12. 1983, p. 4162). Nouveau siège: Genève, rue Général-Dufour 11, chez CGI Compagnie de gérance immobilière. Statuts originaires du 9. 2. 1933. Nouveaux statuts du 4. 5. 1984. But: achat, vente, administration et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Josef Peterhans et Ricco Gartmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

8 mai 1984

Igola SA, à Genève, participations (FOSC du 6. 1. 1967, p. 50). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Igola SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur André Pfyffer d'Altshofen, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Hi-Soft SA, à Genève, rue du Rhône 84, chez Philippe Meyer, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 5. 1984. But: commerce, importation et exportation de produits finis ou semi-finis, notamment dans les domaines de l'électronique et de l'informatique, ainsi que tous logiciels et accessoires pour ordinateurs. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: stock de programmes pour ordinateurs pour le prix maximum de fr. 60 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Michel Frossard, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

8 mai 1984

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:  
Namenschuldbrief vom 16. Juni 1947, lastend auf GB Olten Nr. 1840 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 10 000.— zugunsten der Solothurner Kantonalbank, 4600 Olten.  
Eigentümerin der Liegenschaft: Moll Helene, 1929, des Werner sel., von Luzern und Dulliken, in 8032 Zürich, Freiestrasse 104. (12)

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

7 mai 1984

Nobilita S.A., à Porrentruy, fabrication de boîtes de montres, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la Générale S.A., Boîtes de Montres, Holding, à Delémont, actuellement dénommée La Générale S.A., Boîtes de Montres, à Delémont (FOSC du 20. 8. 1981, n. 191, p. 2678). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

7 mai 1984

Lomont S.A., à Dornant, fabrication de boîtes de montres, société anonyme dissoute par suite de fusion avec la Générale S.A., Boîtes de Montres, Holding, à Delémont, actuellement dénommée La Générale S.A., Boîtes de Montres, à Delémont (FOSC du 20. 8. 1981, n. 191, p. 2678). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

7 mai 1984

La Férouse S.A., à Grandfontaine, fabrication et vente d'articles métalliques, de matières plastiques et de pièces détachées pour boîtes de montres (FOSC du 20. 8. 1981, n. 191, p. 2678), société anonyme dissoute par suite de fusion avec la Générale S.A., Boîtes de Montres, Holding, à Delémont, actuellement dénommée La Générale S.A., Boîtes de Montres, à Delémont. Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

8 mai 1984

Marie-Madeleine Corbat, à Cornol, maçonnerie et travaux publics, etc. (FOSC du 24. 8. 1982, n. 195, p. 2749). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Corbat Marie-Madeleine et Bolot Claude», à Cornol, ci-après inscrite.

8 mai 1984

Corbat Marie-Madeleine et Bolot Claude, à Cornol. Corbat Marie-Madeleine, de Lugnez, à Cornol, et Claude Bolot, de France, à Cornol, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé ce jour et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Marie-Madeleine Corbat», à Cornol, radiée. Maçonnerie et travaux publics, construction, achat et vente d'immeubles. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

9 mai 1984

Garage Madame Nagels-Maitre, à Saignelégier (FOSC du 9. 5. 1963, p. 1342). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Garage Pierre Nagels», à Saignelégier, ci-après inscrite.

9 mai 1984

Garage Pierre Nagels, à Saignelégier. Le chef de la maison est Pierre Nagels, de et à Saignelégier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Garage Madame Nagels-Maitre», à Saignelégier, ci-dessus radiée. Exploitation d'un garage. La maison confère procuration individuelle à Germaine Nagels-Maitre, de et à Saignelégier.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 20 000.—, vom 5. April 1927, Beleg I/5961, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Riederhölzli 2, Wohlen bei Bern, Grundbuchblatt Nr. 3345, der Magda Ursula Schanz-Glauser, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (848)

3011 Bern, den 14. Mai 1984 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es werden vermisst:

50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.— der Firma Porzellan Jakob AG, Biel. Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (866)

2500 Biel, den 7. Mai 1984

Der Gerichtspräsident V:  
Stöckli

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 29. Juni 1933, Bel. G. Pf. Serie II/3130, zugunsten von Frau Lina Imboden-Santschi, Unterseen, lastend auf Interlaken Grundbuchblatt Nr. 54 der Imboden Margrit, Gurbenstrasse 28, Unterseen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (840)

3800 Interlaken, den 10. Mai 1984

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Namenschuldbrief vom 16. Juni 1947, lastend auf GB Olten Nr. 1840 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 10 000.— zugunsten der Solothurner Kantonalbank, 4600 Olten.

Eigentümerin der Liegenschaft: Moll Helene, 1929, des Werner sel., von Luzern und Dulliken, in 8032 Zürich, Freiestrasse 104. (12)

4600 Olten, den 16. Mai 1984

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 15. September 1922, zugunsten Ulrich Friedrichs Erbgemeinschaft, Beleg I/1170, lastend im 2. Rang auf Guggisberg Grundbuchblatt Nr. 1327, des Otto Zwahlen, geb. 1955, von Guggisberg, Landwirt, Hubel, 3158 Guggisberg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (856)

3150 Schwarzenburg, den 15. Mai 1984

Der a.o. Gerichtspräsident:  
Friederich

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 8. März 1937 über Fr. 26 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Kölliken Nr. 679, Kat.-Plan 32, Parzelle 937; Grundbuch Kölliken Nr. 680, Kat.-Plan 33, Parzelle 1278, und Grundbuch Kölliken Nr. 681, Kat.-Plan 32, Parzelle 1149, lautend auf die Raiffeisenbank Kölliken, als Gläubigerin, und auf Sandmeier Hans, Kölliken, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 22. Mai 1985, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (864)

4800 Zofingen, den 10. Mai 1984

Bezirksgericht Zofingen

Vermisst wird das Anlageheft Nr. 00-256.410-06 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 5678.45.

Der unbekannte Besitzer dieses Anlageheftes wird aufgefordert, dieses bis 30. November 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Anlageheft kraftlos erklärt wird. (867)

6300 Zug, den 16. Mai 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs éventuels des 50 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, numérotées de 1 à 50, de «Résidence de Vallombreuse S.A.», Jardinière 87, à La Chaux-de-Fonds, d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (863<sup>3</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 15 mai 1984

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 70 000.- du 23 mai 1969, série IIG no 9266, grevant en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble feuillet no 238 de la commune de Sonvilier, lieu-dit «Sur le cimetière; Haut du Village», fabrique-habitation-garage no 145, assise, champ, d'une contenance de 2595 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 372 700.-, propriété de la société anonyme «Sonval S.A.», avec siège à 4452 Hingen BL, de la produire au greffe du Tribunal de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (865<sup>3</sup>)

2608 Courtelary, le 15 mai 1984

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

Par ordonnance du 30 mars 1984, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse de la Banque Procrédit SA, no 01/49891 de fr. 10 000.-, 5½%, nominative, émise le 6 juin 1980, échéant le 6 juin 1985 avec les coupons au 6 juin 1984 et suivants attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (869<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 30 mars 1984

Le greffier:  
P. Brouchoud

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 229, ouvert auprès de la Caisse Raiffeisen de et à Lignières et présentant un solde en capital de fr. 16 533.95 au 31 décembre 1983, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (861<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, le 16 mai 1984

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 245 219.70 ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 6102.40 à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (862<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, le 16 mai 1984

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 32 500.-, interesse al 5%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 28 aprile 1970, dg. 2229, gravante in 1<sup>o</sup> grado la quota di comproprietà di 16/1000 PPP foglio n. 681, n. di mappa 43 RFD di Brissago, ubicazione Al Lago, già di proprietà di Carlo Beltraminelli, fu Stefano, Bellinzona, indi passata a Gerd Heimsoth, Hannover, e ora di proprietà dei signori Gudrun Heimsoth, nata Böhme; Christian Heimsoth, fu Gerd; e Stefan Heimsoth, fu Gerd, tutti in Hannover 1, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 20 maggio 1985, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (841<sup>3</sup>)

6600 Locarno, il 10 maggio 1984

Il pretore:  
Avv. G. Francini

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Vier 8% Kassenobligationen des Kernkraftwerkes Gösgen-Däniken zu je Fr. 1000.-, Nrn. 439 bis 442, fällig im Jahre 1989, sind kraftlos erklärt. (871)

4600 Olten, den 18. Mai 1984

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es wird kraftlos erklärt:

Inhaberkassenschein Nr. 403318, 5%, Fr. 7000.-, 1981 bis 1984, fest bis 30. Januar 1984, mit Coupons pro 1983 und 1984 der Ersparniskasse von Konolfingen. (870)

3082 Schlosswil, den 16. Mai 1984

Richteramt Konolfingen

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

7¼% Kassa-Obligation der Kantonalbank Schwyz Nr. F 45578 von Fr. 17 000.-, rückzahlbar 5. Juni 1983 ohne Coupons; (Ausgabestelle: KB-Filiale Pfäffikon)

5¼% Kassa-Obligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 6.03771 von Fr. 18 000.-, rückzahlbar 10. April 1985 mit Coupons per 10. April 1981 und folgende von je Fr. 945.- brutto (Ausgabestelle: KB-Filiale Küssnacht). (874)

6430 Schwyz, den 17. April 1984

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 15. Mai 1984 wurden als kraftlos erklärt:

a. Schuldbrief vom 13. Dezember 1922 von Fr. 16 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Oberkulm Nr. 869, auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und die Erbgemeinschaft Haller-Leutwyler Otto, 1879, Oberkulm, als Schuldnerin lautend.

b. Schuldbrief vom 1. Mai 1925 von Fr. 18 800.-, haftend im 1. Rang auf GB Oberkulm Nr. 1073, auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Unterkulm, als Gläubigerin und die Erbgemeinschaft Hunziker-Lüscher Arnold, 1895, Oberkulm, als Schuldnerin lautend. (868)

5726 Unterkulm, den 15. Mai 1984

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 17. Mai 1984 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenaktie der Magazine zum Globus, Nr. 34.941, Fr. 500.- nom. (872)

8004 Zürich, den 17. Mai 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 17. Mai 1984 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Aktienzertifikat Nr. 1394 über 10 Namenaktien der Arab Bank (Overseas/Switzerland) Ltd. im Nominalwert von je Fr. 120.- (873)

8004 Zürich, den 17. Mai 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Alkuin-Verlag A.G., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei Herrn Dr. F. Löffler, Augustinergasse 5, 4001 Basel, einzureichen. (A828<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 9. Mai 1984

Dr. F. Löffler

## Soleschwimmbad Riehen, Basel, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei Herrn Dr. Hans M. Aichele, Notar, Steinvorstadt 51, 4051 Basel, anzumelden. (A826<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 11. Mai 1984

Der Verwaltungsrat

## Elektro-Maschinen- und Apparate-Holding Aktiengesellschaft (EMA), Glarus

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der Elektro-Maschinen- und Apparate-Holding Aktiengesellschaft (EMA), Glarus, sind nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 1. Januar 1984 auf Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel, übergegangen. Infolge dieser Fusion ist die Elektro-Maschinen- und Apparate-Holding Aktiengesellschaft (EMA) aufgelöst.

Die Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie beglichen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Elektro-Maschinen- und Apparate-Holding Aktiengesellschaft (EMA) innert einer Frist von 2 Monaten seit dieser Publikation bei Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Postfach, 4002 Basel, anzumelden; ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A870<sup>3</sup>)

4002 Basel, den 17. Mai 1984

Indelec  
Schweizerische Gesellschaft für  
elektrische Industrie

## Taureg Finanzierungs- und Handels- Aktiengesellschaft, Basel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der Taureg Finanzierungs- und Handels-Aktiengesellschaft, Basel, sind nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 1. Januar 1984 auf Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel, übergegangen. Infolge dieser Fusion ist die Taureg Finanzierungs- und Handels-Aktiengesellschaft aufgelöst.

Die Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie beglichen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Taureg Finanzierungs- und Handels-Aktiengesellschaft innert einer Frist von 2 Monaten seit dieser Publikation bei Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Postfach, 4002 Basel, anzumelden; ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A869<sup>3</sup>)

4002 Basel, den 17. Mai 1984

Indelec  
Schweizerische Gesellschaft für  
elektrische Industrie

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Gallunas», Reg. Nr. 788. Eigentümerin: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A866)

4051 Basel, den 15. Mai 1984

Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Tankmotorschiff «Alchemist Humus», Reg. Nr. 588. Eigentümerin: Hamburger Lloyd AG, Basel, in Basel. (A867)

4051 Basel, den 17. Mai 1984

Schiffsregisteramt Basel

### Klaus Baldinger AG in Liquidation, Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A856<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 14. Mai 1984

Die Liquidatoren

### F. Ryser AG, Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der F. Ryser AG, Bern, Ingenieurbüro, Engstrasse 9, in Bern, hat am 14. Mai 1984, gestützt auf den besondern Revisionsbericht der Revisionsverband GmbH (Zürich) beschlossen, das Grundkapital von Fr. 700 000.- um Fr. 500 000.- auf Fr. 200 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von 1000 Namenaktien zum Nominalwert von Fr. 500.-

Die Gläubiger der Gesellschaft, welche Zahlung ihrer fälligen Forderungen oder Sicherstellung ihrer noch nicht fälligen Forderungen verlangen, werden ersucht, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn Dr. Hans Marti, Notar, Postfach 1904, 3001 Bern, schriftlich anzumelden. (A859<sup>1</sup>)

3001 Bern, den 15. Mai 1984

Der Verwaltungsrat

**Alpenbau GmbH, Silvaplana**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 26. April 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 823, bzw. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Dr. Plinio Pianta, 7743 Brusio, anzumelden. (A863<sup>3</sup>)

7743 Brusio, den 15. Mai 1984

Der Liquidator

**Alania AG in Liq., Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A861<sup>3</sup>)

7001 Chur, den 4. Mai 1984

Der Liquidator:  
Richard Allemann  
Dipl. Bücherexperte VSB  
Quaderstrasse 11, 7001 Chur**Texchem AG in Liquidation, Freiburg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A 876<sup>3</sup>)

1700 Freiburg, den 22. Mai 1984

Texchem AG in Liquidation  
rue St-Pierre 24, 1700 Freiburg**Colisa AG in Liquidation, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Exam AG, Löwenstrasse 3, 8023 Zürich, anzumelden. (A864<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 15. Mai 1984

Die Liquidatoren

**Amiantus Asbestos Services AG in Liq., Niederurnen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A862<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 16. Mai 1984

Der Liquidator

**Gasthof zum Löwen Grenchen AG in Liquidation, Grenchen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden an: Gasthof zum Löwen Grenchen AG in Liquidation, p. Adr. Peter Vogt, Postfach 40, 2540 Grenchen. (A841<sup>1</sup>)

2540 Grenchen, den 14. Mai 1984

Der Verwaltungsrat als Liquidationsorgan

**Intra-Fabrikations- und Handels AG, Horgen**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Intra-Fabrikations- und Handels AG, mit Sitz in Horgen, vom 9. Mai 1984 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 200 000.- auf Fr. 150 000.- durch Rückzahlung an die Aktionäre und Annullierung von 50 Aktien zu nom. Fr. 1000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Intra-Fabrikations- und Handels AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung an das Treuhandbüro Meier & Speerli, Oerlikonerstrasse 38, 8057 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A825<sup>1</sup>)

8812 Horgen, den 9. Mai 1984

Intra-Fabrikations- und Handels AG,  
8812 Horgen**FIL Financing Investment and Leasing Ltd., Samedan**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der FIL Financing Investment and Leasing Ltd., Samedan, vom 7. Mai 1984 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.- durch Vernichtung von 400 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der FIL Financing Investment and Leasing Ltd. wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, bei der FIL Financing Investment and Leasing Ltd., c/o Dr. Tramèr, Samedan, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A843<sup>1</sup>)

7503 Samedan, den 7. Mai 1984

FIL Financing Investment and Leasing Ltd.:  
Der Verwaltungsrat**Tank Bürgin GmbH, Wasserschöpfli 2, 8055 Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Stammkapitalinhaber vom 9. Mai 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat von der 3. Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 874<sup>3</sup>)

9443 Widnau, den 22. Mai 1984

Der Liquidator:  
Heule Albert, Kaufmann  
Hoewle 68, 9443 Widnau**Systems and Informatics AG (SA) (Ltd.), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6301 Zug, anzumelden. (A827<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 8. Mai 1984

Die Liquidatorin:  
Juris Treuhand AG**Mertrade AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Der Handelsregisterführer hat am 26. Januar 1984 von Amtes wegen die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft eingetragen (SHAB Nr. 33 vom 9. Februar 1984, S. 472).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 1 Monat nach der 3. Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Dr. Rudolf Mosimann, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A829<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 10. Mai 1984

Der Liquidator

**Univox Holding AG, Poststrasse 14, 6300 Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Als Liquidatorin wurde Frau Caroline Weber-Davi, Steinwiesstrasse 17, 8032 Zürich, gewählt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form an die Liquidatorin zu richten. (A 872<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 14. Mai 1984

Univox Holding AG  
Die Liquidatorin**CRS Design Associates AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1984 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei CRS Design Associates AG in Liquidation, Höhenweg 11, 6300 Zug, anzumelden. (A 875<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 16. Mai 1984

Der Liquidator

**Société Immobilière du Bel-Abri, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A 875<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 22. Mai 1984

Société Immobilière du Bel-Abri  
Rosenbergweg 4, 6300 Zug**Ferdi S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1984 la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Roger Merkli, c/o Servan Fiduciaire Genève S.A., rue de Hesse 10, 1204 Genève. (A855<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 14 mai 1984

Le liquidateur

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de F. Bonnet & Co SA, Chêne-Bourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution; les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard 30 jours après la présente publication auprès de M. Marcel Gauchat, expert-comptable, rue Ernest Bloch 54, 1207 Genève. (A805<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 15 mai 1984

Le conseil de fondation

**Medicaforce S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1984 la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai expirant le 30 juin 1984 en mains du liquidateur: M. Charles Griess, c/o Etude Poncet, Turretini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corratierie 22, 1204 Genève. (A 879<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 15 mai 1984

Le liquidateur

**Vilter S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Manfred Seiler, c/o Brolliet & Cie, quai des Bergues 23, 1201 Genève. (A 873<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 15 mai 1984

Le liquidateur

**S.I. Les Mille et Une Nuits, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Société de Surveillance Générale Immobilière, J. Ed. Kramer S.A., boulevard Georges Favon 8. (A 831<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 17 mai 1984

Le liquidateur

**Les Tourelles S.A., Lucens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale du 9 mai 1984, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à s'annoncer jusqu'au 30 juin 1984, auprès du liquidateur M. Walter Bunter, avenue de Béthusy 76, à Lausanne. (A 817<sup>1</sup>)

1522 Lucens, le 10 mai 1984

Le liquidateur

**Ajhorj Investments Services S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1984, la société a décidé de sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Ajhorj Investments Services S.A., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A 878<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 17 mai 1984

La liquidatrice

**Société Financière Finamin S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 1er mai 1984, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Mario Olivero, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A 834<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 17 mai 1984

Le liquidateur

**S.I. Mavi en liquidation S.A., Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 29 juin 1984 auprès du liquidateur M. Michel Rapin, à Montreux, rue du Théâtre 3. (A 860<sup>1</sup>)

1820 Montreux, le 14 mai 1984

Le liquidateur

**Genibat S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1984 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Michel Gusthiot, c/o Fidufise, route de Chêne 5, 1207 Genève. (A 833<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 17 mai 1984

Le liquidateur:  
M. Michel Gusthiot

**W.A. Kaiser S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, route de Frontenex 62, c/o M. Victor Fischer. (A 880<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 22 mai 1984

Le liquidateur

**Syndicat d'élevage bovin d'Yvonand, en liquidation, Yvonand**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO.

**Deuxième publication**

Par décision du 5 avril 1979, le Syndicat d'élevage bovin d'Yvonand a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de M. Alfred Genillod, 1462 Yvonand. (A 602<sup>1</sup>)

1462 Yvonand, le 30 mars 1984

A. Genillod

**Igola S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o André de Pfyffer, rue Bellot 6, Genève. (A 832<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 17 mai 1984

Le liquidateur

**Setig société d'études techniques pour l'industrie et le génie civil SA en liquidation, Nyon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1984 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, Mme Daisy Ott, à Lausanne, avenue de la Gare 40. (A 808<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 7 mai 1984

La liquidatrice

**Stromatis SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO.

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 aprile 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, signora B. Costanzo, c/o Fiduciaria Dr. Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A 857<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 15 maggio 1984

La liquidatrice:  
Beatrice Costanzo

**La Mona S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances éventuelles dans un délai d'un mois, en mains du liquidateur, Me Max-P. Moser, avocat, à Genève, place de la Fusterie 7. (A 842<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 17 mai 1984

Le liquidateur

**Ragel S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1984 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur M. François Cardis, c/o SEF Société Fiduciaire S.A., Etudes juridiques, fiscales et financières à Lausanne, Galeries Benjamin Constant 1. (A 807<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 8 mai 1984

Le liquidateur

**Auflage des öffentlichen Inventars**

(Art. 584, Abs. 1 ZGB)

Im öffentlichen Inventar mit Rechnungsruft in der Erbschaft des Otto Simon Rohrer sel., wohnhaft gewesen in 6073 Flueli-Ranft, alte Post, liegt das öffentliche Inventar vom 19. Mai bis 18. Juni 1984 den Beteiligten bei der Gerichtskanzlei Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf. (A 868)

6060 Sarnen, den 19. Mai 1984

Konkursamt Obwalden,  
6060 Sarnen

**Mohasco Finance S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Netti S.A., boulevard Helvétique 17. (A 830<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 17 mai 1984

Le liquidateur

**Andecab S.A., en liquidation, Crissier**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mai 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. Claude Bourquin, Les Blanchettes A, 1093 La Conversion. (A 877<sup>1</sup>)

1004 Lausanne, le 17 mai 1984

Le liquidateur

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

West Press AG, Nachrichten- und Artikedienst, in Zumikon  
Siegrist AG Glatbrugg in Liquidation, in Opfikon

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A 865)

8022 Zürich, den 16. Mai 1984

Handelsregisteramt  
des Kantons Zurich

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistrements

329842. Hinterlegungsdatum: 5. November 1983.  
Sapimex AG, Industriestrasse 6, 8305 Dietlikon. - Handel.

Hefapparat.  
(Int. Kl. 16)

## CLIPPY

329843. Hinterlegungsdatum: 7. November 1983.  
Paul Aflöter, Kasernenstrasse 24, 4410 Liestal. - Fabrikation und Handel.

Elektrotherapie-Geräte.  
(Int. Kl. 10)

## LYMAP

329844. Hinterlegungsdatum: 7. November 1983.  
Cadbury Limited, Bourville, Birmingham (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200669. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1983 an.

Biskuits (mit oder ohne Schokolade), Schokolade, Schokoladewaren, Schokoladekonfekt und Zuckerwerk.  
(Int. Kl. 30)

## TIFFIN

329845. Hinterlegungsdatum: 9. November 1983.  
Balloid AG, Känelmattweg 5, 4106 Therwil. - Fabrikation und Handel.

Haarschmuck und Haarbefestigungsartikel, Kammwaren, Etais für Kämmen.  
(Int. Kl. 14, 21, 26)

## EVELYNE

329846. Hinterlegungsdatum: 10. November 1983.  
Bilosa AG, Obertor 35, 8400 Winterthur. - Fabrikation.

Pflegemittel für Kontaktlinsen.  
(Int. Kl. 5)

## BILO-CARE

329847. Hinterlegungsdatum: 10. November 1983.  
Bilosa AG, Obertor 35, 8400 Winterthur. - Fabrikation.

Pflegemittel für Kontaktlinsen.  
(Int. Kl. 5)

## BILO-SOAK

329848. Hinterlegungsdatum: 14. November 1983.  
Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Biereria Eichhof), Obergrundstrasse 110, 6005 Luzern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 201279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1983 an.

Bier, Hefe, Obstwein, unvergorener Kernobstsaft, Süssmost und andere Fruchtsäfte sowie durch Verdünnen dieser Säfte hergestellte Getränke, alkoholfreie Süssgetränke, Limonaden, künstliche alkoholfreie Getränke, Fruchtsaftkonzentrate.  
(Int. Kl. 32)

## EICHHOF

329849. Hinterlegungsdatum: 14. November 1983.  
Marvin E. Williams, 1318 Brairmeadow Drive, Worthington (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Koffer, Taschen und Mappen aller Art aus Leder, Lederimitationen und/oder Stoff.  
(Int. Kl. 18)

## SKY VALET

329850. Hinterlegungsdatum: 15. November 1983.  
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 202468. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1983 an.

Technische Öle und Fette, Paraffine aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Erzeugnisse in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen sowie aus rohem Erdöl hergestellte Derivate, für technische Zwecke (nämlich aus Treibstoff, Brennstoff, Beleuchtungsmittel, Schmiermittel, Weichmacher, Härter, Dispergiemittel, Emulgator, Nétzmittel, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Isoliermittel, Kühlmittel, Hydraulikflüssigkeit, Bindemittel, Rostschutzmittel, Überzugsmittel für Oberflächen, Strassenbelag und als Hilfsmittel in der metallurgischen Textil-, Papier-, Leder-, Gummi- und Kunststoffindustrie) und für pharmazeutische Zwecke; synthetische, technische Öle und Fette; Zusätze für Treibstoffe und technische Öle und Fette; Erdölprodukte für Heiz-, Beleuchtungs- und Schmierzwecke, die Kraftzeugung und Unterhalt und den Betrieb von Maschinen, Apparaten als Fahr- und Flugzeuge; Reinigungsgeräte, nämlich Bürsten, Besen, Wischlappen; Lösungsmittel für Waschzwecke, für Farben, Fette, Harze, für organische Stoffe und für technische und pharmazeutische Zwecke; Frostschutzmittel; Rostschutzmittel; Pflanzenschutzmittel, Insektizide, Fungizide; Treibstoffe und flüssige Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulfonate und Weichmacher für technische Zwecke. Chemische Produkte für die Industrie, Wissenschaft, Technik, Fotografie und die Landwirtschaft, Farben, Lacke, Beizmittel, Klebstoffe, Holzkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bodendünger, Produkte zur Konservierung und Färbung von Lebensmitteln, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate, hygienische Mittel, Desinfektionsmittel, Parfümeriewaren und Parfümessenzen, Produkte für die Wasche, das Bleichen und Reinigen (einschliesslich für Leder), Explosivstoffe, Kunststoffe in Form von Stangen, Spänen und Pulver sowie in flüssiger Form; chemische Zusätze zur Herstellung und Formgebung von Kunststoffen, Harzen, Kunstharzen, Gummi; Kunstgummi; Reifen und andere Fahrzeugzubehöre aus Gummi; Schläuche und Rohre aus Gummi; Gummilösungen, Schädlings- und Pflanzenvertilgungsmittel. Treibstoffe, Kohlenoxyd und Wasserstoff, verflüssigtes Butan- und Propangas.  
(Int. Kl. 1 bis 5, 12, 13, 17, 19, 21)

## DRAW-EX

329851. Hinterlegungsdatum: 15. November 1983.  
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203650. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1983 an.

Maschinenschmiermittel.  
(Int. Kl. 4)

## CORAY

329852. Hinterlegungsdatum: 11. November 1983.  
Elcon AG, Zugerstrasse 56f, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 202178. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1983 an.

Vorfabrikerte Raumbaulemente einschliesslich solcher aus Metall für die Erstellung aller Arten von Gebäuden.  
(Int. Kl. 6, 19)

## ELCON

329853. Hinterlegungsdatum: 16. November 1983.  
Schweiz. Serum- & Impfstoffinstitut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 201587. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1983 an.

Sero-, chemo- und organotherapeutische sowie pharmazeutische Präparate, Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylaktische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulverform, Mittel gegen Maul- und Klauenseuche, Desinfektionsmittel, Nährböden für Bakteriologie, chemische Produkte für technische, zahnärztliche, hygienische und wissenschaftliche Zwecke.  
(Int. Kl. 1, 5)

## BUCCALIN

329854. Hinterlegungsdatum: 16. November 1983.  
H. P. Schwarz AG, Zürich, Josefstrasse 79, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198033. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1983 an.

Tabakpfeifen, Raucherzubehörartikel, Feuerzeuge.  
(Int. Kl. 34)

## TIMBER

329855. Hinterlegungsdatum: 16. November 1983.  
Flymo S.A. (Flymo AG) (Flymo Ltd.), Alpenstrasse 12, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 205751. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1983 an.

Garten- und landwirtschaftliche Geräte; Handwerkszeuge und Messerschmiedwaren.  
(Int. Kl. 8)

## FLYMO

329856. Hinterlegungsdatum: 16. November 1983.  
Linex A/S, Gunnekaer 24, Rodovre (Dänemark). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 201875 von F. Duellund Nielsen, Kopenhagen (Dänemark). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1983 an.

Zeichenartikel.  
(Int. Kl. 16)

## LINEX

329857. Date de dépôt: 17 novembre 1983.  
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 28, 8750 Glaris. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 202973. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 novembre 1983.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.  
(Cl. int. 3)

## RENOVINE

### Übertragungen - Transmissions

207757 (BOWEN'S, fig.)  
W. H. Chaplin & Co. (Overseas) Limited, London (Grossbritannien). - Übertragung an Long John International Limited, 20, Queen Ann's Gate, Westminster, London (Grossbritannien). - Eingetragen am 30. April 1984.

210817 (fig.)	287929 (DERBY QUARTZ)
227549 (SWISSONIC)	295594 (CHRONOPACK)
246287 (EEM, fig.)	323338 (DERBY)
282810 (fig.)	

Ebauches S.A., 2000 Neuchâtel. - Transmission à Eta S.A. Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen. - Enregistré le 30 avril 1984.

212840 (NO BRA)  
Exquisite Form Industries, Inc. (New York corporation), New York (New York, USA). - Übertragung an Exquisite Form Industries, Inc. (Delaware corporation), 14 Pelham Parkway, Pelham Manor (New York, USA). - Eingetragen am 30. April 1984.

213852 (OSCILLATOM)	283380 (fig.)
220847 (OSCILLOQUARTZ)	

Ebauches S.A., Neuchâtel. - Transmission à Oscilloquartz S.A., 16, rue des Brevards, 2000 Neuchâtel. - Enregistré le 30 avril 1984.

239707 (SEALKING) 289169 (NESTYLE)  
Phillips Petroleum Company, Bartlesville (Oklahoma, USA). - Übertragung an Sealright Co., Inc., 605 West 47th Street, Kansas City (Missouri, USA). - Eingetragen am 30. April 1984.

240516 (SHAND KYDD)  
Shand Kydd Limited, Christchurch (Grossbritannien). - Übertragung an Crown Decorative Products Limited, Crown House, Hollins Road, Darwen (Lancashire, Grossbritannien). - Eingetragen am 30. April 1984.

241603 (DIET DELIGHT)	271619 (SACRAMENTO, fig.)
-----------------------	---------------------------

California Cannery and Growers, San Francisco (Kalifornien, USA). - Übertragung an Tri-Valley Growers, 100 California Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Eingetragen am 30. April 1984.

242950 (STIFFIN) 242951 (STIFFIN, fig.)  
Curt Brugger, Meilen (Zürich). - Übertragung an Bayerische Wollfilzfabriken K.G. Offermann, Zeiler, Schmid & Co. Offingen und Hof, Bahnhofstrasse 422, Offingen (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 30. April 1984.

243779 (TRAVEL-TON)  
Paul Eggmann Aktiengesellschaft, Thalwil (Zürich). - Übertragung an Searle S.A., 1170 Aubonne. - Eingetragen am 30. April 1984.

258601 (EL, fig.)  
Karl Elsener, Urdorf (Zürich). - Übertragung an Fillner & Elsener AG, Rankhofstrasse 3, 6006 Luzern. - Eingetragen am 30. April 1984.

260608 (TIBELIT)  
CIBA-GEIGY AG, Basel. - Übertragung an Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques «S.C.R.A.S.» (société anonyme), 264, Rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris (Frankreich). - Eingetragen am 30. April 1984.

265163 (MOVADO)	319831 (MOVADO, fig.)
293281 (MOVADO)	326358 (MOVADO, fig.)

Zenith Movado Le Locle S.A., 2400 Le Locle. - Transmission à Movado Watch Company AG, Artherstrasse 12, 6301 Zoug. - Enregistré le 30 avril 1984.

265252 (LUCIFER)	299724 (LUCIFERMINIWATT)
------------------	--------------------------

Sperry Vickers Lucifer S.A., 1227 Carouge GE. - Transmission à Honeywell Lucifer S.A., 16, chemin Faubourg-de-Cruseilles, 1227 Carouge GE. - Enregistré le 30 avril 1984.

270688 (ORIGINAL MULTIFIX SUISSE)	288493 (MULTIFIX)
-----------------------------------	-------------------

Mivisa S.A., Meyrin (Genève). - Transmission à Nouvelle Mivisa S.A., 21, rue du Cardinal Journet, 1217 Meyrin. - Enregistré le 30 avril 1984.

**271173 (TELLUROMETER)**  
Tellurometer (Proprietary) Limited, Plumstead (Province du Cap, Afrique du Sud). - Transmission à Plessey South Africa Limited, 64-74, White Road, Retreat (Province du Cap, Afrique du Sud). - Enregistré le 30 avril 1984.

**286343 (EXQUISITE FORM)**  
Exquisite Form Industries, Inc. (New York corporation), Pelham Manor (New York, USA). - Transmission à Exquisite Form Industries, Inc. (Delaware corporation), 14 Pelham Parkway, Pelham Manor (New York, USA). - Enregistré le 30 avril 1984.

**290371 (fig.)**  
Sisrag, Genève. - Transmission à Luigi Vignando, 19, chemin du Port, 1246 Corsier. - Enregistré le 30 avril 1984.

**291503 (MODULIN)**  
Arthromedica S.A., 6562 Soazza. - Übertragung an Società des Prodotti Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Enregistré am 30. April 1984.

**291741 (ORART GENEVE)**  
Sisrag S.A., 1207 Genève. - Transmission à Luigi Vignando S.A., 1, rue de Hesse, 1204 Genève. - Enregistré le 30 avril 1984.

**296051 (MEMO PARK, fig.)**  
Ebauches S.A., 2001 Neuchâtel. - Transmission à A. Michel S.A., Schützenzasse, 2540 Grenchen. - Enregistré le 30 avril 1984.

**298286 (SYSTEMA, fig.)**  
Systema Watch Co. S.A., 2540 Grenchen. - Übertragung an Ed. Hofmann, Hühweg 18, 3294 Büren a.A. - Enregistré am 30. April 1984.

**301693 (CRYSTALOID ELECTRONICS, fig.)**  
Eaton Corporation, Cleveland (Ohio, USA). - Trasmisione a Crystalloid Electronics Company, Hudson (Ohio, USA). - Registrato il 30 aprile 1984.

**303131 (MAGIC LADY)**  
Exquisite Form Industries, Inc. (New York corporation), New York (New York, USA). - Übertragung an Exquisite Form Industries, Inc. (Delaware corporation), 14 Pelham Parkway, Pelham Manor (New York, USA). - Enregistré am 30. April 1984.

**309728 (AMPLITROL)**  
Renxord Inc., Milwaukee (Wisconsin, USA). - Übertragung an Carrier Vibrating Equipment, Inc., 3400 Fern Valley Road, Louisville (Kentucky, USA). - Enregistré am 30. April 1984.

**310737 (CHUPOPS)**  
Zeno Manufacturing Company, Chicago (Illinois, USA). - Übertragung an Enrique Bernat Fontlladosa, Calle Paris 184, Barcelona (Spanien). - Enregistré am 30. April 1984.

**311364 (SONNTAGSBLOCK) 313021 (BLICK)**  
AG für Presseerzeugnisse, 8008 Zürich. - Übertragung an Ringier AG, Florastrasse 4, 4800 Zolingen. - Enregistré am 30. April 1984.

**327464 (AIRTALK)**  
Josef Moser, 8132 Egg b. Zürich. - Übertragung an Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalflverkehr, c/o Dr. Peter Lenz, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel. - Enregistré am 30. April 1984.

**Firmaänderungen - Modifications de raison**

260512, 265007, 270057, 281553, 285142, 288475, 289353, 299808, 304635, 317917, 319605, 321350, 321351, 321589, 322275, 323145, 325285, 325286, 326132. - Mars Limited, London (Grossbritannien). - Firma geändert in Mars G.B. Limited. - Enregistré am 30. April 1984.

**299107, 308248, 310825, 310908.** - Rolf Baumgartner AG, 4665 Oftingen. - Firma geändert in Baumgartner Verfahrenstechnik AG. - Enregistré am 30. April 1984.

**Sitzverlegungen - Transferts de siège**

**225396.** - William Underwood Company, Watertown (Massachusetts, USA). - Siège transféré à Pet Plaza, 400 South Fourth Street, St. Louis (Missouri, USA). - Enregistré le 30 avril 1984.

**246861.** - William Underwood Company, Watertown (Massachusetts, USA). - Sitz verlegt nach Pet Plaza, 400 South Fourth Street, St. Louis (Missouri, USA). - Enregistré am 30. April 1984.

**280693.** - Aerni-Leuch AG, Bern. - Sitz verlegt nach Sportweg 38, 3097 Liefeld (Gemeinde Köniz). - Enregistré am 30. April 1984.

**314981.** - Kito Corporation, Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japan). - Sitz verlegt nach 2000 Tsujii-Arai, Showamachi (Nakakoma-gun, Yamanashi-ken, Japan). - Enregistré am 30. April 1984.

**315686.** - Kito Corporation, Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japan). - Siège transféré à 2000 Tsujii-Arai, Showamachi (Nakakoma-gun, Yamanashi-ken, Japan). - Enregistré le 30 avril 1984.

**Einschränkungen der Warenangabe**

**Limitations de l'indication des produits**

**303842 (NITRODERM ITS)**  
CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Rezeptpflichtige Medikamente zur transdermalen Applikation. - Enregistré am 30. April 1984.

**307148 (TUNVAR)**  
Dow Chemical (Europe) S.A., 8810 Horgen. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke. - Enregistré am 30. April 1984.

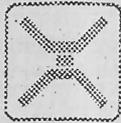
**317198 (CATEE)**  
Henkel & Cie AG, 4133 Pratteln. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen (auch parfümierte). - Enregistré am 30. April 1984.

**328189 (DIPENTUM)**  
Pharmacia AB, Uppsala (Süede). - L'indication des produits est limitée à Préparations gastroentérologiques. - Enregistré le 30 avril 1984.

**Berichtigungen - Rectifications**

**324681 (BLOC, fig.)**  
Iromedica AG, 9014 St. Gallen. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 5, 30. - Enregistré am 30. April 1984.

**327642.** - Xoma Corporation, San Francisco (Kalifornien, USA). - Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Enregistré am 30. April 1984.

**Löschungen - Radiations**

**317905 (SAN PROVINO)**  
Ritschard & Co. AG, 3800 Interlaken. - Gelöscht am 30. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**320455 (PANDERMIN)**  
Panveta AG, 4622 Egerkingen. - Gelöscht am 30. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**327815 (SEVOSTAT)**  
Textilcolor Aktiengesellschaft, 9475 Sevelen. - Gelöscht am 30. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im September 1963 eingetragene und am 26. April 1984 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en septembre 1963 et radiées le 26 avril 1984

- 199501 (BRILLANT ARGENTE)
- 199502 (SCHWAN)
- 199503 (CYGNE)
- 199522 (UNILANIN)
- 199523 (UNISALYL)
- 199524 (UNICOREEN)
- 199549 (DUBIED, fig.)
- 199550 (fig.)
- 199551 (SINTRAL)
- 199586 (SNORKEL)
- 199637 (MONSERRATE)
- 199638 (TOURING COLOR SLIDE)
- 199643 (SWISS CLIMA)
- 199644 (REIMANN)
- 199645 (AVENTIA)
- 199646 (BELVAUD)
- 199648 (CRESOLFORM)
- 199671 (ANTI-P CHOC COMPAC, fig.)
- 199673 (V, fig.)
- 199695 (GEBOMASTIC)
- 199704 (SCHWAN)
- 199706 (VITACAPIL)
- 199710 (DENTART)
- 199712 (CLOSOS)
- 199713 (SAVOS)
- 199715 (PYRGASOL)
- 199716 (ASARCINA)
- 199717 (TROT)
- 199719 (ANTITROMBOSIN)
- 199720 (DEFURIN)
- 199721 (RHEUMAKTIV)
- 199744 (BERNRAIN, fig.)
- 199749 (MYLPUMPE, fig.)
- 199750 (ROBIN HOOD, fig.)
- 199752 (SUCHARD, fig.)
- 199754 (N, fig.)
- 199755 (NITHEZ)
- 199781 (GOMMACOLLA)
- 199784 (OMC)
- 199785 (TRAMEX)
- 199786 (EVERFIX)
- 199787 (SOLNETTA)
- 199788 (BONNY-SPRAY)
- 199800 (EPOS CHROMAL)
- 199801 (MCCAUL)
- 199802 (GILBERT J MCCAUL, fig.)
- 199806 (STEINFELS, fig.)
- 199807 (VALORY, fig.)
- 199835 (STA-CLEAN)
- 199836 (ALG)
- 199837 (PIFF)
- 199869 (GARRISON-CLUB)
- 199870 (RESERVE DU GOUVERNEUR)
- 199871 (TEXTOMAT)
- 199872 (AVESANIL)
- 199873 (CAVIDOULE)
- 199874 (LE BOUFFON)
- 199885 (ZODIAC HOROSCOPI)
- 199886 (L20, fig.)
- 199890 (JAISLI, fig.)
- 199895 (fig.)
- 199896 (CRISTAL-CLOCK)
- 199913 (AIGUIFORMO)
- 199914 (AIGUIMATIC)
- 199915 (CADRAMATIC)
- 199918 (ME-CO-MAT)
- 199920 (C.C.I.)
- 199921 (MUSKONIA)
- 199922 (STAHLGUSSIN)
- 199924 (GLISSA)
- 199927 (PAVICORK)
- 199940 (PAVIFELT)
- 199950 (GIUBICORK)
- 199951 (GIUBISOL)
- 199952 (GIUBIREX)
- 199953 (GIUBICOLOR)
- 199954 (GIUBIMOL)
- 199955 (GIUBIFLOOR)
- 199956 (GIUBIDAL)
- 199957 (GIUBIFIRST)
- 199958 (GIUBILUX)
- 199959 (GIUBISTILE)
- 199960 (GIUBISTYL)
- 199961 (GIUBIFIX)
- 199962 (GIUBISTAR)
- 199963 (GIUBIFELT)
- 199964 (GIUBIDUR)
- 199965 (GIUBIMOUSSE)
- 199966 (GIUBIFOAM)
- 199967 (GIUBICALM)
- 199968 (GIUBIVINYL)
- 199969 (GIUBIHOME)
- 199970 (GIUBIPLAST)
- 199971 (GIUBILIN)
- 199972 (GIUBILINE)
- 199973 (GIUBIFLEX)
- 199978 (MERRY-DAYS)
- 200008 (KOHLEN KOBİ AG, fig.)
- 200012 (MIROIR)
- 200015 (HOUSWEET, fig.)
- 200022 (FORWARD)
- 200024 (HENNIEZ-SANTÉ ¼, fig.)
- 200043 (TREFIX)
- 200044 (AIRTEST)
- 200045 (TRI-NEURON)
- 200046 (MORDENE)
- 200047 (SYNFERN)
- 200050 (TANDERIL GEIGY)
- 200051 (KING DAVID)
- 200052 (EVALESAL)
- 200053 (EVALESYL)
- 200054 (AVELITAN)
- 200064 (AMOURDRESSES)
- 200074 (MARCELA)
- 200075 (ATMOSPHERIC)
- 200076 (LITTLE FRIEND)
- 200079 (MIL-SIL)
- 200081 (NYSTAFORM)
- 200082 (PONTOSA)
- 200093 (ABU, fig.)
- 200094 (fig.)
- 200095 (WALDMEISTER, fig.)
- 200110 (EDINBOURGH, fig.)
- 200112 (KIM)
- 200117 (ATLAS RUPPERSWIL)
- 200118 (ATLAS RUPPERSWIL, fig.)
- 200136 (OXY)
- 200138 (IMERYPLAST)
- 200140 (BOSTER)
- 200141 (FEREX)
- 200143 (PRATIC)
- 200144 (CHICAGO-LATROBE)
- 200145 (UKOLYNE)
- 200169 (FONAPLEX)
- 200170 (MAGNEDRAFT)
- 200172 (GEWOPHOS)
- 200174 (CLICK-DATE)
- 200201 (RESPIFLEX)
- 200202 (MONODRUCK)
- 200203 (THE KING)
- 200205 (URALGIC)
- 200206 (A-DAT-O)
- 200233 (MAR Y SOL)
- 200234 (ORIGINAL SECURITY)
- 200238 (KUREHA, fig.)
- 200240 (DER NAME MUMM, fig.)
- 200241 (MUMM & CO, fig.)
- 200242 (MUMM & Co, fig.)
- 200243 (MUMM-ELTVILLE)
- 200244 (MUMM & CO ELTVILLE, fig.)
- 200245 (fig.)
- 200246 (MINIMUMM, fig.)

- 200248 (A & O, fig.)
- 200250 (RASSA, fig.)
- 200285 (LAXAID)
- 200286 (ANOGAL)
- 200287 (SUPER FASHION)
- 200288 (SABAH)
- 200289 (KALEVAY)
- 200290 (KINETT)
- 200321 (TOGETHER)
- 200323 (SESAME)
- 200325 (JUVENÉE)
- 200328 (JUVENTA)
- 200353 (BONITA, fig.)
- 200354 (EPA UNIP, fig.)
- 200355 (EPA UNIP, fig.)
- 200357 (EPA UNIP, fig.)
- 200358 (fig.)
- 200359 (fig.)
- 200360 (MELLA, fig.)
- 200375 (TRIOSIL)
- 200377 (POLYNOID)
- 200401 (RAACO DIAPAC, fig.)
- 200404 (BERNRAIN, fig.)
- 200406 (SAFETY-CORD)
- 200407 (THURGAUER WEINAPFEL, fig.)
- 200422 (CELIN)
- 200423 (KALLODINE)
- 200424 (KUXA)
- 200425 (RAFFOL)
- 200426 (PURITON)
- 200427 (TRACTOL)
- 200428 (ACELBA)
- 200433 (PILA)
- 200434 (RAYAC)
- 200439 (OPTOMAX)
- 200440 (TEXTASIL)
- 200441 (BOSLAN)
- 200458 (NATRODENT, fig.)
- 200460 (SANCO GOLD COTTON, fig.)
- 200463 (LEGIONNAIRE, fig.)
- 200490 (ATOMEX)
- 200941 (WAWITOL)
- 200530 (MURTASANA, fig.)
- 200533 (NYLSETTA)
- 200553 (SCHAEFFER)
- 200554 (CANAPHOS)
- 200555 (VISONA)
- 200556 (VISONY)
- 200559 (YORCALLOY)
- 200576 (WETSHOT)
- 200577 (POLY-X)
- 200579 (AQUAFILM)
- 200629 (INDUSTRIE-SPIEGEL)
- 200641 (DIECI PEZZI, fig.)
- 200706 (DELOS, fig.)
- 200707 (DELPHI KERANIS, fig.)
- 200708 (KERANIS, fig.)
- 200735 (SIMPLEX)
- 200736 (STELLA)
- 200737 (CONTINENTAL)
- 200738 (CONSTANT)
- 200739 (EXCELSIOR)
- 200740 (INDEX)
- 200741 (NATIONAL)
- 200742 (PIONIER)
- 200743 (STABILO)
- 200744 (TUBO)
- 200745 (NOVA)
- 200746 (IDEAL)
- 200747 (RECORD)
- 200748 (PROGRESS)
- 200749 (PICCOLO)
- 200750 (ATLAS)
- 200751 (MERCEDES)
- 200752 (SPECIAL)
- 200753 (RAPID)
- 200754 (GOLIATH)
- 200758 (GOODWOOD)
- 200801 (C, fig.)
- 200802 (C, fig.)
- 200803 (C, fig.)
- 200820 (TOOTSIE TISSUES)
- 200821 (SKI-STAR)
- 200842 (BONJOUR)
- 200843 (DISKESA)
- 200845 (CLIVANT)
- 200846 (CLIVIOS)
- 200848 (IGORELL)
- 200849 (IGOTINT)
- 200850 (ANUFIX)
- 200851 (KAJE)
- 200852 (KOLK)
- 200854 (LAVIANT)
- 200855 (NANFER)
- 200858 (SOVERAN)
- 200860 (STUART)
- 200861 (TROY)
- 200867 (LUGANELLA, fig.)
- 200869 (SWISSBAU, fig.)
- 200870 (LUKOMAT, fig.)
- 200897 (NECTAROSE)
- 200899 (CROSS)
- 200933 (WINSTONS FINEST TOILET AND BATH SOAP)
- 200952 (HERBAN)
- 200953 (FEMCU)
- 200992 (KATAPYR)
- 201003 (REVOLEX)
- 201022 (fig.)
- 201077 (MEDIO)
- 201078 (NEOSID)
- 201079 (CONTRASUN)
- 201109 (ANTIBABORTIN)
- 201163 (EUROCHOC)
- 201179 (L.A.C.)
- 201180 (DIVINO)
- 201192 (KORSAKOV)
- 201196 (PRESTO-MILL)
- 201197 (PASTO-MILL)
- 201199 (ADUR)
- 201200 (AMGR)
- 201201 (OLIV)
- 201202 (TRED)
- 201203 (TREP)
- 201204 (URCI)
- 201206 (IMP)
- 201234 (GUIMITAL SCHOEN)
- 201284 (SUE BRETT)
- 201329 (JURA POST)
- 201330 (JURA MILL)
- 201335 (BLUE MOON, fig.)
- 201336 (RED MOON, fig.)
- 201339 (RUFF AND REDDY, fig.)
- 201340 (LOOPY)
- 201341 (LOOPY DE LOOP, fig.)
- 201342 (THE JETSONS, fig.)
- 201345 (PETER POTAMUS AND FRIENDS, fig.)
- 201346 (MAGILLA AND FRIENDS, fig.)
- 201357 (FLIGHT CAPTAIN, fig.)
- 201358 (F & S WERBUNG, fig.)
- 201367 (SANGUISAT, fig.)
- 201394 (DUROLIN-TRANSPA-MATT)
- 201434 (PG, fig.)
- 201469 (COMPRESIN)
- 201470 (SIROC)
- 201541 (JF, fig.)
- 201554 (SYNTHORA)
- 201588 (CERTINA LABORA)
- 201590 (LARMA, fig.)
- 201591 (ZAMEL, fig.)
- 201592 (MEGAL, fig.)
- 201672 (ACTOL)
- 201711 (fig.)
- 201730 (SPUWORON)
- 201732 (DOWZENE)
- 201785 (NORBAK)
- 201786 (FLAC)
- 201788 (NEU-TRI)
- 201789 (LEXEL)
- 201790 (STYROFOAM)
- 201791 (MIKROMENE)
- 201792 (SIRLENE)
- 201794 (LASOL)
- 201826 (BLASER KAFFEE, fig.)
- 201865 (SKYCRANE)
- 201902 (ATHOS)
- 201903 (DRACONIS)
- 201904 (LICOUGO)
- 201905 (SLANDEX)
- 201906 (TURRIS WATCH)
- 201916 (REPCO, fig.)
- 201963 (EDEC)
- 202071 (ELIXIR «F»)
- 202226 (MAZEN M, fig.)
- 202319 (LEOFLEX)
- 202332 (CITADELLE)
- 202441 (fig.)
- 202460 (ALGIROL)
- 202461 (GEWOCOL)
- 202462 (TRACOLIN)
- 202572 (ALPNACHER, fig.)
- 202970 (VISET)
- 202985 (PACSA)
- 202986 (NERVILANT)
- 202987 (PLANTACOR)
- 203784 (PBR, fig.)
- 203892 (DUCOSTAT)
- 205231 (K & P)

Im Januar 1963 eingetragene und am 26. April 1984 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en janvier 1963 et radiée le 26 avril 1984  
196170 (HOLLYWOOD GIRL)

Im März 1963 eingetragene und am 26. April 1984 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en mars 1963 et radiées le 26 avril 1984  
198175 (NIESEN) 198214 (NIESEN, fig.)  
198212 (V.A.C, fig.) 198215 (V.A.C.)  
198213 (VAC)

Im April 1963 eingetragene und am 26. April 1984 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en avril 1963 et radiées le 26 avril 1984  
197587 (COMBISTAR) 197856 (CRISTAL, fig.)

Im Juni 1963 eingetragene und am 26. April 1984 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en juin 1963 et radiée le 26 avril 1984  
199652 (PAVA-FORM, fig.)

Im Juli 1963 eingetragene und am 26. April 1984 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en juillet 1963 et radiée le 26 avril 1984  
199233 (HICKORY)





## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 18. Mai 1984

## Banque nationale suisse - Situation au 18 mai 1984

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		Fr.	Fr.
<b>Aktiven</b>	<b>Actif</b>		
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisen	Devises	29 635 536 043.50	- 857 032 752.40
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	29 946 718.76	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse		
- diskontierte Forderungen	- valeurs escomptées	200 547 247.70	- 2 974 768.60
- Schatzanweisungen des Bundes*)	- bons du Trésor de la Confédération*)	—	—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	4 425 000.—	- 3 250 000.—
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	40 794 200.—	- 455 000.—
- andere	- autres	1 593 265 901.—	+ 6 903 300.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	46 946 594.90	- 7 432 835.40
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	339 589 324.79	+ 5 952 265.92
Total	Total	43 794 957 950.50	
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	*) y compris créances comptables à court terme		
<b>Passiven</b>	<b>Passif</b>		
Eigene Mittel	Fonds propres	74 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 602 266 295.—	- 370 809 230.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 076 293 409.69	+ 463 078 043.17
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	1 358 198 031.43	- 999 833 637.17
Mindestreserven von Banken auf:	Reserves minimales des banques sur:		
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
- eigene Schuldverschreibungen	- bons émis par la banque	12 684 200 214.38	+ 49 275 033.52
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	—	—
Total	Total	43 794 957 950.50	
<b>Offizielle Sätze</b>	<b>Taux officiels</b>		seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¼	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

## GATT Code des normes: Notification 84.79

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Commission électrotechnique suédoise/Inspection nationale des explosifs et des liquides inflammables
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Détonateurs électriques (ex 36.04)
5. Intitulé: (Projet de norme) Détonateurs électriques - Prescriptions générales et méthodes d'essai
6. Teneur: Dans les règles (le règlement) ayant force obligatoire qui doivent être publiées, l'Inspection nationale des explosifs et des liquides inflammables indiquera comme référence exclusive et datée une norme suédoise en cours d'élaboration (projet SS 499 07 01). Il n'existe pas de norme internationale correspondante. Cette norme porte sur les caractéristiques électriques et mécaniques des détonateurs, énonce des prescriptions précises en ce qui concerne l'explosion des charges et décrit les méthodes d'essai pour la vérification des valeurs spécifiées. Cette norme a pour objet d'assurer le bon fonctionnement des détonateurs et d'éviter les détonations involontaires. En Suède, les détonateurs doivent obligatoirement être homologués. L'Institut national d'essais est habilité à procéder à des essais d'homologation et à délivrer les certificats correspondants.
7. Objectif et justification: Protection de la sécurité des personnes et de la propriété
8. Documents pertinents: Le projet paraîtra sous forme de norme nationale, sous la cote SS 499 07 01; il y sera fait référence dans le règlement élaboré par l'Inspection nationale des explosifs
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 8 juin 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 84.80

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture et des forêts
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits végétaux de pépinières (n° 06.01 et 06.02 en partie de la NCCD)
5. Intitulé: Prescriptions concernant les conditions commerciales des produits de pépinières (disponibles en finnois seulement, 12 p.)
6. Teneur: Le projet définit les prescriptions générales concernant les conditions commerciales des végétaux. Il contient également des prescriptions concernant les végétaux en pots et les sortes de végétaux (arbres fruitiers, plantes à baies, arbustes d'ornement, conifères, arbres décidus, plantes grimpantes et vivaces). Les végétaux doivent correspondre aux conditions culturelles de la Finlande et doivent prendre racine et commencer à pousser lorsqu'elles sont traitées comme il convient. Une plante ligneuse vendue à son habitat final à l'automne est considérée comme répondant aux conditions propres à la Finlande si elle a été cultivée dans ce pays pendant une période de végétation au moins. Lors de l'importation ou de la vente, les plantes dont les racines sont à nu doivent être en repos végétatif. La décision remplace la décision antérieure du Ministère de l'agriculture et des forêts sur les prescriptions concernant les conditions commerciales des produits de pépinières (Journal officiel de la Finlande, 6578/98/mmm 1973).
7. Objectif et justification: Garantie de la qualité
8. Documents pertinents: Le projet sera publié au Journal officiel de la Finlande. - Décret relatif au contrôle de la culture et du commerce de certains produits de pépinières (Lois de la Finlande 357/60)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Juillet 1984, septembre 1984
10. Date limite pour la présentation des observations: 13 juin 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## Die Lage des Arbeitsmarktes Ende April 1984

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit waren Ende April 1984 bei den Arbeitsämtern insgesamt 36 599 Arbeitslose eingeschrieben; das sind 263 mehr als Ende März 1984 und 8947 mehr als vor Jahresfrist. Von den Arbeitslosen waren 33 520 ganz und 3079 teilweise arbeitslos (März 1984: 33 456 Ganzarbeitslose, 2880 teilweise Arbeitslose; April 1983: 25 922 Ganzarbeitslose, 1730 teilweise Arbeitslose).

Die Schwerpunkte der Arbeitslosigkeit liegen in den Kantonen Zürich (6061), Bern (5584), Basel-Stadt (2834), Waadt (2731), Genf (2678) und Tessin (2369). Die höchsten Arbeitslosenquoten hatten die Kantone Neuchâtel (2,9%), Basel-Stadt (2,8%), Jura (2,6%) und Tessin (2,1%). Die Zahl der Arbeitslosen hat gegenüber dem Vormonat in 16 Kantonen zugenommen, wobei die stärksten Steigerungen in den Kantonen Bern (+191), Basel-Stadt (+185) und Basel-Land (+155) registriert wurden. Eine Abnahme von einiger Bedeutung wurde lediglich in den Kantonen Waadt (-91), Tessin (-90) und Wallis (-89) festgestellt.

Am meisten Arbeitslose gab es in den Berufsgruppen Verwaltung und Büro (5971), Metall- und Maschinenindustrie (4484) und Gastgewerbe (3238). Im Vergleich zum Vormonat verringerte sich die Zahl der Arbeitslosen namentlich im Baugewerbe (-271), während in der Gruppe Unterricht, Seelsorge, Fürsorge (+265) und bei den Verwaltungs- und Büroberufen (+252) grössere Steigerungen zu konstatieren sind. In den anderen Berufsgruppen hat sich die Arbeitslosenzahl nur unwesentlich verändert.

Die Arbeitslosenquote (Anteil der Arbeitslosen an der aktiven Bevölkerung) betrug Ende April 1984 wie im Vormonat rund 1,2% (Vorjahr 0,9%). Nachdem nun die definitiven Ergebnisse der Volkszählung 1980 über die Erwerbsbevölkerung vorliegen, wird die Arbeitslosenquote ab April 1984 auf dem neuen Bestand der aktiven Bevölkerung von 3 091 694 berechnet (bis März 1984 provisorische Zahl: 3 098 936). Diese Anpassung hat keine Änderungen der publizierten Arbeitslosenquoten zur Folge.

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen eine Abnahme um 421 auf 21 082, während die der weiblichen Arbeitslosen um 684 auf 15 517 zugenommen hat.

Von den Ganzarbeitslosen waren im Berichtsmonat 11 333 oder 33,8% Ausländer.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende April 1984 auf 6761 gegenüber 6651 vor Monatsfrist und 5358 vor einem Jahr. Von den offenen Stellen waren 6204 Vollzeitstellen und 557 Teilzeitstellen.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1983

An den vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit im Jahre 1983 durchgeführten Erhebungen über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden beteiligten sich 489 Haushalte. Das Hauptgewicht der Erhebung liegt auf einer eingehenden Darstellung der Ausgabenstruktur und deren Beeinflussung durch Merkmale wie Einkommen, Haushaltszusammensetzung und regionale Zugehörigkeit.

1983 entfielen im Durchschnitt der erfassten Haushalte 14,9% der gesamten Haushaltsausgaben auf Versicherungen, je 12,7% auf Mieten (ohne Nebenkosten) und auf Bildung und Erholung, 12,5% auf Nahrungsmittel, 10,3% auf Steuern und Gebühren und 10,1% auf den Verkehr. Die Anteile der übrigen Gruppen betragen durchwegs weniger als 6% der Haushaltsausgaben. Die Ausgabenquoten einzelner Haushaltskategorien unterscheiden sich beträchtlich von den beschriebenen Mittelwerten. In der Gliederung nach Einkommensstufen resultierten die grössten Abweichungen bei den Gruppen Miete, Heizung und Beleuchtung, Verkehrsausgaben sowie Steuern und Gebühren. In Abhängigkeit von der Haushaltgröße zeigten sich die grössten Unterschiede bei den Nahrungsmitteln und bei den Verkehrsausgaben.

Werden die Ausgabenanteile von 1983 mit den Resultaten der letzten Jahre verglichen, so ergeben sich keine wesentlichen Veränderungen. Damit wird sichtbar, dass sich der Wandel in den Konsumgewohnheiten in der Regel nicht sprunghaft, sondern kontinuierlich in kleinen Schritten vollzieht.

Die Auswahl der Rechnungsführer erfolgte für das Jahr 1983 aufgrund eines Auswahlmusters nach Haushaltgröße, Region und Einkommen. Dieses Muster basiert auf den Ergebnissen der Volkszählung 1980 und der Wehrsteuerstatistik. Die an der Erhebung 1983 teilnehmenden Rechnungsführer erbrachten - wie ihre Vorgänger seit mehr als 40 Jahren - den beträchtlichen Arbeitsaufwand für die detaillierte Buchführung der Einnahmen und Ausgaben freiwillig.

Die detaillierten Gesamtergebnisse der Erhebungen über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1983 werden im Mai-Heft der «Volkswirtschaft» erscheinen, ergänzt mit Resultaten einer entsprechenden Erhebung bei 130 Rentnerhaushalten.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften ist erschienen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge im Jahre 1983 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 6.-. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Eigerstrasse 65, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voranzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktienliste 1983.

## Situation du marché du travail à fin avril 1984

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 36 599 chômeurs étaient enregistrés à fin avril 1984 auprès des offices du travail, soit 263 de plus qu'à fin mars et 8947 de plus qu'une année auparavant. Ce nombre comprenait 33 520 personnes sans emploi (chômeurs complets) et 3079 personnes partiellement sans emploi: (chiffres respectifs en mars 1984: 33 456 et 2880; en avril 1983: 25 922 et 1730).

Le chômage a touché le plus fortement les cantons de Zurich (6061), Berne (5584), Bâle-Ville (2834), Vaud (2731), Genève (2678) et du Tessin (2369). Les taux de chômage les plus élevés ont été notés dans les cantons de Neuchâtel (2,9%), de Bâle-Ville (2,8%), du Jura (2,6%) et du Tessin (2,1%). Dans seize cantons, on a constaté une augmentation du nombre des chômeurs par rapport au mois précédent, l'accroissement le plus marqué s'étant produit dans les cantons de Berne (+191), de Bâle-Ville (+185) et de Bâle-Campagne (+155). Une diminution de quelque importance ne s'est manifestée que dans les cantons de Vaud (-91), du Tessin (-90) et du Valais (-89).

Par groupe de professions, on a compté le plus de chômeurs dans l'administration et les bureaux (5971), dans l'industrie des métaux et des machines (4484) et dans l'hôtellerie et la restauration (3238). Comparativement au mois précédent, le chômage a reculé notamment dans le secteur de la construction (-271), alors qu'il a augmenté le plus fortement dans l'enseignement et l'assistance sociale (+265) et dans l'administration et les bureaux (+252). Il n'a évolué que de façon insignifiante dans les autres groupes de professions.

Le taux de chômage (part des chômeurs à la population active) s'élevait, à fin avril 1984 comme le mois précédent, à environ 1,2% (0,9% l'année dernière à la même époque). Puisque l'on dispose désormais des résultats définitifs du recensement de la population active en 1980, le taux de chômage est calculé dès le mois d'avril 1984 sur le nouvel effectif de la population active, à savoir 3 091 694 personnes (chiffre provisoire adopté jusqu'en mars 1984: 3 098 936). Cette adaptation n'a entraîné aucune modification des taux de chômage publiés.

Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 421 pour s'inscrire à 21 082, tandis que celui des femmes sans emploi s'est accru de 684 pour atteindre 15 517.

En avril 1984, 11 333 personnes ou 33,8% du nombre des chômeurs complets étaient des étrangers.

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées s'élevait à 6761 à fin avril 1984, contre 6651 à fin mars et 5358 une année auparavant. Ce chiffre comprenait 6204 emplois à plein temps et 557 emplois à temps partiel.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Budgets des ménages de salariés en 1983

En 1983, 489 ménages ont participé à l'enquête de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail concernant les budgets des ménages de salariés. Dans cette enquête, l'accent est mis sur la présentation circonstanciée des dépenses quant à leur structure et aux influences exercées sur elle par des caractéristiques telles que le revenu, la composition du ménage et la région.

Les ménages qui ont pris part à l'enquête de 1983 ont consacré 14,9% de leurs dépenses aux assurances, 12,7% respectivement au loyer du logement (sans les charges) et à l'instruction et aux loisirs, 12,5% à l'alimentation, 10,3% aux impôts et taxes et 10,1% aux transports et communications. Les parts des autres groupes ont toutes représenté moins de 6% des dépenses des ménages. Dans certaines catégories de ménages, la répartition des dépenses s'est considérablement écartée des valeurs moyennes indiquées ci-avant. Dans la classification selon les tranches de revenus, les écarts les plus prononcés ont été constatés dans les groupes loyer du logement, chauffage et éclairage, dépenses pour les transports et communications et impôts et taxes. D'après la taille des ménages, les différences les plus marquées ont été le fait de l'alimentation et des transports et communications.

Si l'on compare les parts des dépenses de 1983 aux résultats des dernières années, on ne constate pas de variations importantes. Cela illustre le fait qu'en matière de consommation les habitudes ne changent en général pas brusquement, mais qu'elles évoluent petit à petit, au fil du temps.

Pour l'année 1983, les teneurs de comptes ont été choisis sur la base d'un échantillon représentatif selon une répartition par taille du ménage, par région et par tranche de revenus. Cet échantillon se fonde sur les résultats du recensement fédéral de la population de 1980 et sur la statistique de l'impôt pour la défense nationale. Les teneurs de comptes englobés dans l'enquête de 1983 - comme leurs prédécesseurs, depuis plus de quarante ans - se sont acquittés bénévolement du travail considérable que représente la comptabilisation détaillée de toutes les recettes et dépenses d'un ménage.

Les résultats globaux détaillés de l'enquête sur les budgets des ménages de salariés en 1983, complétés des résultats d'une enquête similaire menée parallèlement auprès de 130 ménages de retraités, seront publiés dans le numéro de mai de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'Administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères vient de paraître. Elle indique les rendements de l'année 1983 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de fr. 6.-. Elle est en vente à l'Administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, Eigerstrasse 65, 3003 Bern. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1983.

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis II

Strecke Aarau-Schönenwerd

- PVC-Sickerleitung NW 200 L = 650 m<sup>1</sup>  
- Sickergraben L = 60 m<sup>1</sup>  
- Bankettarbeiten L = 400 m<sup>1</sup>

Submissionsunterlagen, zum Preise von Fr. 10.-, erhalten Interessenten nur gegen Voranmeldung bis Mittwoch, 13. Juni 1984, bei den SBB, Sektion Bahndienst 2, Dornacherstrasse 54, 4500 Solothurn, Tel. 065 22 97 67. Diese Unterlagen werden anlässlich einer Orientierung über die auszuführenden Arbeiten am Mittwoch, 20. Juni 1984, mit Treffpunkt um 10 Uhr, beim Bahnhof Schönenwerd, Wartsaal, abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Aarau-Schönenwerd, Baumeisterarbeiten» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Montag, 16. Juli 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende August 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 18. Juni 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 179)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis II

Waltenschwil

Bau einer Personenunterführung, LW = 3,00 m, LH = 2,25 m, mit beidseitigen Rampenaufgängen:

Aushub 2 400 m<sup>3</sup>  
Beton 210 m<sup>3</sup>  
Armierung 17 000 kg

Submissionsunterlagen, zum Preise von Fr. 30.-, erhalten Interessenten nur gegen Voranmeldung bis Freitag, 15. Juni 1984, bei den SBB, Bauabteilung Kreis II, Büro 311, 6002 Luzern, Tel. 041 21 30 94. Diese Unterlagen werden anlässlich einer Orientierung über die auszuführenden Arbeiten am Dienstag, 19. Juni 1984, mit Treffpunkt um 9 Uhr, bei der Haltestelle Waltenschwil, abgegeben.

Angebote mit der Aufschrift «Waltenschwil, Baumeisterarbeiten, Personenunterführung» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis Montag, 9. Juli 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juli 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 11. Juni 1984, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 178)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion III

Zürcher S-Bahn; Teilprojekt 5 Stadelhofen  
Baulos 5.08, Stützmauer Stadelhofen

Vorausmass:

Aushub 27 000 m<sup>3</sup>  
Abbruch Natursteinmauer 8 000 m<sup>3</sup>  
Bohrpfähle ø 80 bis 120 cm 2 600 m  
Bohrung ca. ø 30 cm für  
Trägerschirmdecke 450 m  
Hilfsbrücken 900 m<sup>2</sup>  
pern. und temp. Bodenanker 25 000 m  
Beton für Ausfachung 750 m<sup>3</sup>  
Konstruktionsbeton 2 100 m<sup>3</sup>

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 200.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 6. Juni bis Mittwoch, 13. Juni 1984, jeweils von 8 bis 11 Uhr, bei der Bausektion, 5. Stock, Zimmer 531, Verwaltungsgebäude, Kasernenstrasse 95/97, 8021 Zürich.

Gemeinsame Begehung: Freitag, 15. Juni 1984; Treffpunkt: 9.30 Uhr, Wartsaal Bahnhof Stadelhofen.

Angebote mit der Aufschrift «Baulos 5.08, Stützmauer Stadelhofen» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Montag, 23. Juli 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis März 1985 verbindlich.

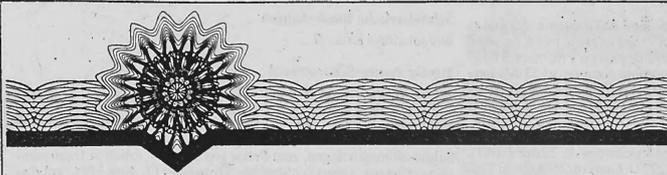
Öffnung der Angebote: Donnerstag, 26. Juli 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 172)

## Elenco delle azioni gratuite, modificazioni del capitale e liquidazioni di società estere

(Comunicato dell'Amministrazione federale delle contribuzioni)

Il nuovo elenco delle azioni gratuite, modificazioni del capitale e liquidazioni di società estere è stato pubblicato. Esso fornisce i redditi del 1983 per un gran numero di società estere.

Il prezzo dell'elenco ammonta a fr. 6.-. È in vendita presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni, sezione valutazione dei titoli, Eigerstrasse 65, 3003 Berna. Gli elenchi saranno inviati solo contro pagamento anticipato al conto corrente postale 30-1631. Sul retro del vaglia postale va notato: Elenco delle azioni gratuite 1983.



## Consolidated Foods Overseas Finance N.V.

Curaçao, Niederländische Antillen

mit Solidarbürgschaft der  
Consolidated Foods Corporation,  
Chicago, U.S.A.

### 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe 1984-94 von 200 000 000 Schweizerfranken

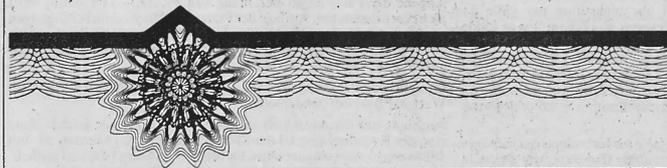
#### Merkmale und Kennzahlen (1983) der Consolidated Foods Corporation, Chicago (Garantin)

- US-\$ 6,5 Mia. Umsatz in den Bereichen verarbeitete Lebensmittel, Getränke, Damenwäsche und Strumpfwaren, Körperpflege, Haushaltsartikel
- 135 Produktionsstätten in 28 Staaten der USA und 16 Ländern
- 18% Eigenkapitalrendite und 15,3% Rendite auf das investierte Kapital
- 79,2% des investierten Kapitals sind Eigenmittel.

Der Nettoerlös der Anleihe wird vom Schuldner dem Bürgen oder einer seiner Gesellschaften zur Finanzierung der allgemeinen Geschäftsaktivitäten zur Verfügung gestellt.

**Titel:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 13. Juni  
**Laufzeit:** 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** 13. Juni 1994; vorzeitige Rückzahlung einzig aus Steuergründen ab 1985 mit degressiver Prämie, beginnend bei 102%.  
**Kotierung:** Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 99,50% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 24. Mai 1984, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 557.363  
**Verkaufsrestriktionen:** Diese Obligations dürfen während der Zeichnungsfrist weder direkt noch indirekt in den Niederländischen Antillen und den USA angeboten oder plziert werden.  
Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		
Algemene Bank Nederland (Schweiz)	Amro Bank und Finanz	Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.
Continental Illinois Bank (Schweiz)	Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	Deutsche Bank (Suisse) S. A.
Goldmann Sachs Finanz AG	Morgan Guaranty (Schweiz) Ltd.	Morgan Stanley (Suisse) S. A.
The Royal Bank of Canada (Suisse)		



## The Province of Manitoba, Winnipeg Kanada

### 4% Anleihe 1978-93 von sFr. 100 000 000 nom. (Valoren-Nummer 667 508)

Für die Amortisationstranche per 18. Mai 1984 konnten Obligations von sFr. 5 000 000.- nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 18. Mai 1984 sFr. 85 000 000.- nominal Obligations im Umlauf.

Zürich, im Mai 1984

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Genossenschaft Alterssiedlung Erlenbach ZH

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Mai 1984 gelangen ab 1. Juni 1984 die Coupons Nr. 17 der Anteilsscheine zur Auszahlung. Die Ausschüttung von 2% beträgt pro Anteilsschein von Fr. 100.- brutto: Fr. 2.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 1.30.

Die Coupons können bei der Agentur Erlenbach der Zürcher Kantonalbank eingelöst werden.

Der Vorstand

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 7. Juni 1984, 11.00 Uhr,  
Kongresshaus Zürich, Kleiner Tonhalleaal,  
1. Stock (Eingang T, Claridenstrasse).

#### Traktanden:

- 1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1983/84 und Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle
- 2 Entlastung der Verwaltung
- 3 Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnes
- 4 Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle
- 5 Verschiedenes
- 6 Referat

Die Stimmkarten werden auf schriftliches Verlangen bis zum 6. Juni 1984 durch das Aktienbüro, Eichstrasse 27, 8045 Zürich, ausgegeben. Für Inhaberaktionäre ist die Einreichung des Nummernverzeichnisses erforderlich; Namensaktionäre sind an der Generalversammlung nur teilnahmeberechtigt, wenn ihr Besitz im Aktienregister eingetragen ist. Zwischen dem 12. Mai 1984 und dem 7. Juni 1984 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 23. Mai 1984 im Aktienbüro sowie bei den Geschäftsleitungen unserer Häuser in Aarau, Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Wallisellen und Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf. Ausserdem werden sie jedem Namensaktionär zugestellt.

Zürich, 13. April 1984

Für den Verwaltungsrat: Der Präsident:  
Hans H. Mahler

# Globus



## ZÜBLIN

Ed. Züblin & Cie. AG, Zürich

### Einladung zur 68. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 21. Juni 1984, 17 Uhr, Hotel «Zürich», Zürich.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1983.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. Juni 1984 an bei den Sitzen der Gesellschaft in Zürich, Okenstrasse 4, und in Lausanne, Avenue de Béthusy 4, sowie bei den Hauptsitzen des Schweizerischen Bankvereins, Basel, der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich; der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und beim Sitz Zürich der Schweizerischen Volksbank zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 19. Juni 1984 beim Hauptsitz unserer Gesellschaft in Zürich angefordert werden. In der Zeit vom 7. bis mit 21. Juni 1984 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Zürich, den 22. Mai 1984

Ed. Züblin & Cie. AG.  
Der Verwaltungsrat



## Gondelbahn Grindelwald-Männlichen AG

### Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. Juni 1984, 11 Uhr, im Bergrestaurant Männlichen.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1983.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 30. Mai 1984 am Sitz der Gesellschaft in Grindelwald auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können bis zum 18. Juni 1984 gegen Ausweis über den Aktienbesitz an folgenden Stellen bezogen werden:

Betriebsleitung GGM, Grindelwald  
Kantonalbank von Bern, Grindelwald, Interlaken und Bern  
Schweizerischer Bankverein, Grindelwald und Interlaken  
Schweizerische Bankgesellschaft, Grindelwald und Interlaken  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Grindelwald und Interlaken  
Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken  
Spar + Leihkasse in Bern, Bern

An der Versammlung werden keine Eintrittskarten ausgegeben.

Die Eintrittskarten berechtigen den Inhaber am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf den Männlichen sowie zum anschliessenden Mittagessen.

Grindelwald, den 27. April 1984

Der Verwaltungsrat

## Usego-Trimerco Holding AG

### Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 4. Juni 1984, 15 Uhr, im «Casino Zürichhorn», in Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1983.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1983.
3. Jahresrechnung 1983:
  - 3.1 Bericht der Kontrollstelle;
  - 3.2 Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1983;
  - 3.3 Verwendung des Geschäftsergebnisses;
  - 3.4 Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderung.
6. Varia.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1983, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses sowie der Antrag des Verwaltungsrates auf Statutenänderung liegen gemäss Art. 12 der Statuten am Sitz der Gesellschaft in Egerkingen (Usego-Verwaltungsgebäude) auf.

Den Namenaktionären werden die Eintrittskarten sowie der Geschäftsbericht zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt. Die Abgabe des Stimmmaterials erfolgt gegen Vorweisung der Eintrittskarte an der Eingangskontrolle. Stimmberechtigt sind nur die am 18. Mai 1984 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom 18. Mai bis 4. Juni 1984 werden keine Eintragungen ins Aktienregister vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre erhalten ihre Eintrittskarte gegen Nachweis des Aktienbesitzes direkt oder durch Vermittlung einer Bank vom 22. Mai bis 4. Juni 1984 ausschliesslich bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Gemäss Art. 13 der Statuten kann jeder Aktionär sein Stimmrecht durch schriftliche Vollmacht einem anderen Aktionär übertragen, wozu der Vordruck auf der Rückseite der Eintrittskarte dient. Bei Zustellung der blanko unterzeichneten Vollmacht an unseren Hauptsitz in Egerkingen sind wir gerne für Stellvertretung durch einen anderen Aktionär und Abgabe der Stimme im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt.

Egerkingen, den 22. Mai 1984

Der Verwaltungsrat

## Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Grengiols AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: Samstag, 9. Juni 1984  
Zeit: 15 Uhr  
Ort: Grengiols, Restaurant Bettlihorn

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Erfolgsrechnung, 1983.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz und Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können durch die Aktionäre im Ingenieurbüro Anton Imhof in Grengiols ab dem 25. Mai 1984 eingesehen werden.

Für den Verwaltungsrat:  
Albert Volken, Präsident

## AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 15. Juni 1984, 10.15 Uhr, Bergrestaurant Iltios, Unterwasser.

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen 1983.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 4. Juni 1984 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmberechtigtausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1983.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Iltios-Chäserrugg AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, 18. Juni 1984, 15 Uhr, Gipfelrestaurant Chäserrugg, Unterwasser.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung 1983.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1983.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 4. Juni 1984 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmberechtigtausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1983.

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Brülisau-Hoher Kasten AG Brülisau AI

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Mai 1984 hat die Dividende für das Geschäftsjahr festgesetzt auf

Brutto	Fr. 20.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.-
Netto	Fr. 13.-

Die Auszahlung erfolgt ab 18. Mai 1984 gegen Einreichung des Coupons Nr. 16 der Aktien.

Zahlstelle: Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank, 9050 Appenzell

Verwaltungsrat der Luftseilbahn  
Brülisau-Hoher Kasten AG

## Fonderie de Fribourg SA, Fribourg

Les actionnaires de la société Fonderie de Fribourg SA, ayant son siège à Fribourg, sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui se tiendra au siège social, route des Arsenaux, le 7 juin 1984, à 11 h. 15.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1983 et rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation des comptes et des rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Renouvellement du mandat des administrateurs.
6. Désignation de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au siège social dès le 25 mai 1984.

Le conseil d'administration

## Bunkeroil SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 4 juin 1984, à 15 h., au siège de la société.

#### Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 juin 1983.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice au 31 décembre 1983.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation du bilan au 31 décembre 1983 et du compte de pertes et profits de l'exercice 1983.
5. Affectation des résultats.
6. Décharge à l'administration.
7. Nomination du contrôleur aux comptes pour 1984.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport du contrôleur sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 18 mai 1984

Le conseil d'administration

## SI Cèdre Bleu-Florissant, Genève

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le jeudi 14 juin 1984, à 17 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève, salle de conférence, située au sous-sol.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, tél. 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

## Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 8 juin 1984, à 15 h., à la Banque Cantonale Vaudoise, salle du Conseil général, à Lausanne.  
(Feuille de présence à 14 h. 30)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Seuls les actionnaires régulièrement inscrits au registre des actions pourront exercer leurs droits; aucun transfert ne sera enregistré du 9 mai au 8 juin 1984.

Le conseil d'administration

## Compagnie du chemin de fer Vevey-Chexbres, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 5 juin 1984, à 16 h., à l'Hôtel de Ville, de Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires du 23 mai au 4 juin 1984, au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Vevey, le 22 mai 1984

Le conseil d'administration

## Société des Usines de l'Orbe, Orbe

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 8 juin 1984, à 17 h., à la Buvette du Casino, à Orbe.  
(Feuille de présence ouverte dès 16 h. 30)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Election de deux administrateurs.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au mardi 5 juin 1984, à 17 h.:

- a. au bureau de la société sur présentation des actions;
- b. à la Banque Cantonale Vaudoise pour tous les titres déposés sous dossier bancaire.

Les comptes, bilan et rapports sont déposés au bureau de la société, à disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires.

Le conseil d'administration

## Sogeloc Obligations Internationales I Fonds de placement

(Numéro de valeur: 278 587)

### Contre remise du coupon no 12

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
  - Fr.s. 45.— montant brut
  - Fr.s. 15.75 impôt anticipé 35%
  - Fr.s. 29.25 montant net par part
2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse, contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)
  - Fr.s. 45.— montant brut
  - Fr.s. 1.60 retenue supplémentaire d'impôt USA non récupérable
  - Fr.s. 43.40 montant net par part

Dividende payable dès le 30 mai 1984

Domicile de paiement: MM. Lombard, Odier & Cie., à Genève.

## La Genevoise Compagnie d'Assurances sur la Vie

1. Le coupon no 30 (dividende de l'exercice 1983) est payable à la caisse de la compagnie, avenue Eugène-Pittard 16, à Genève, dès le mardi 22 mai 1984, à raison de fr. 90.— brut par coupon, et

le coupon N (attribution pour l'exercice 1983) du bon de jouissance de La Genevoise, Compagnie générale d'assurances, est payable dès la même date, au même lieu, à raison de fr. 20.— brut par coupon,

soit au total fr. 110.— brut et, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, fr. 71.50 net.

2. Le droit de souscription aux nouvelles actions de La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie (augmentation du capital social de fr. 15 000 000.— à fr. 17 000 000.— décidée par l'assemblée générale du 21 mai 1984) s'exerce dès le 22 mai 1984 au moyen du coupon no 31, la remise de huit coupons donnant droit à une action nouvelle.

Les coupons devront être remis au siège de notre société accompagnés d'une demande d'inscription au registre des actions.

Les droits de souscription, représentés par les coupons no 31, seront cotés aux bourses de Genève et de Zurich, du mardi 22 mai au mardi 29 mai 1984 y compris.

## Threadneedle Trust Services SA, Lugano

### Convocazione di assemblea generale straordinaria

L'assemblea è convocata per martedì 5 giugno 1984, alle ore 9, via Ginevra 4, 3° piano, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina di un liquidatore.
3. Dimissioni del consiglio d'amministrazione.
4. Scarico al consiglio d'amministrazione.
5. Eventuali.

## Melisa - Messaggerie del Libro e della Stampa SA - Libreria Melisa in Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per giovedì 7 giugno 1984, alle ore 14.30, presso gli uffici di via alla Campagna 7, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione, presentazione dei conti annuali e del bilancio al 31 dicembre 1983.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Discussione e approvazione di questi rapporti e ripartizione dell'utile netto.
4. Scarico al consiglio di amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Varie ed eventuali.

Gli azionisti che non potessero intervenire sono pregati di farsi rappresentare.

Il rapporto annuale comprendente il conto economico, il bilancio, il rapporto dell'organo di controllo e le proposte del consiglio di amministrazione concernente la ripartizione dell'utile è a disposizione degli azionisti, presso la sede sociale.

Il presidente del consiglio di amministrazione

## Perica SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

martedì 5 giugno 1984, alle ore 14.30, presso gli uffici della Fidina Fiduciaria SA, via Pioda 14, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti degli esercizi 1982 e 1983.
2. Presentazione dei rapporti e delle proposte dell'amministratore sul risultato degli esercizi.
3. Presentazione dei rapporti di revisione.
4. Delibera sugli oggetti precedenti e scarico dell'amministrazione.
5. Messa in liquidazione della società e nomina del liquidatore.
6. Eventuali.

I conti degli esercizi 1982 e 1983, i rapporti dell'amministrazione e dell'ufficio di revisione sono presso la sede della società a disposizione degli azionisti.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno depositare le loro azioni prima della data fissata presso la Fidina Fiduciaria SA o presso un istituto bancario svizzero contro rilascio del biglietto di ammissione.

L'amministratore unico



CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA  
Ch. des Pyramides 1  
1007 Leusanne  
Tél. 021 24 10 44  
Rue Dancoz 17  
1205 Genève  
Tél. 022 29 70 11

A louer ou à vendre  
Vultermens-en-Ogoz FR  
2 km sortie autoroute N12  
**85 000 m<sup>2</sup> SIA  
de locaux**  
Surface 15 000 m<sup>2</sup>  
Conviendrait  
pour stockage, dépôts,  
ateliers,  
pour artisanat, indus-  
trie, magasins, bureaux,  
locaux,  
pour sociétés, sport...  
Surface divisible au gré  
du preneur par tranche  
de 120 m<sup>2</sup> ou en bloc.  
Equipement:  
25 000 m<sup>2</sup> de rayonna-  
ges, capacité 13 000  
palettes. Quais de char-  
gement. Ponts-roulants.  
Elevateurs. 25 000 m<sup>2</sup>  
de surfaces goudron-  
nées pour parkings ou  
dépôts.  
A. Muller  
1621 Vultermens-en-  
Ogoz, ☎ 037 31 15 94

### Affaire exceptionnelle à Martigny VS

A vendre

Hôtel-café-restaurant et localif  
avec terrain attenant.

### Situation unique

Propriété de 2003 m<sup>2</sup>, sise à l'angle de 2 rues au départ  
de 3 réseaux ferroviaires et de cars postaux.  
Grandes possibilités d'aménagement et  
de construction.

S'adresser à: Me Francis Thurre, tél. 026 2 28 04

## Inserez dans la FOSC!

*Société Fiduciaire Suisse*

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

## Pour le conseil en planification d'entreprises

## Die meisten Selbständig- erwerbenden und Unterneh- men zahlen zuviel Steuern!

Wer die Pflicht hat, Steuern zu zahlen, hat auch das Recht, Steuern zu sparen! Der Staat macht es sich leicht: Hat er - wie heute - Löcher in seinen Taschen, so stopft er sich diese mit zusätzlichen Mitteln aus Ihren Taschen!

Reduzieren Sie Ihre Steuerlast auf das absolute Minimum! Darum bringt Ihnen jetzt ein neuer Praxisratgeber erstmals eine Übersicht über eine Vielzahl legaler Steuer-Sparmöglichkeiten:

**Aktueller Steuerratgeber für Unternehmen und Selbständig-erwerbende**

Ein Sofortratgeber mit rechtlich und wirtschaftlich abgesicherten Möglichkeiten zur Steuerersparung. Unter Berücksichtigung neuester Rechtsprechung in Bund und Kantonen.

Dieses brandaktuelle Handbuch bringt Ihnen unter anderem:

- Steuertipps, die nicht jeder kennt, so zum Beispiel:
  - viele Varianten zur Reduktion des steuerbaren Reingewinnes
  - Hinweise für Steuervergünstigungen, die Sie geltend machen können und sollten
  - bewährte Steuerbefreiungsmöglichkeiten, die Sie ausschöpfen sollten
- Praktische Checklisten und Übersichten, die Sie zum kompetenten Gesprächspartner Ihres Steuerberaters machen. Denn dieser kann Sie nur dann optimal beraten, wenn er Ihre individuellen Verhältnisse genauestens kennt!
- Checklisten, damit keine wesentlichen Fakten und Faktoren vergessen werden - Punkte, die Ihre Steuern negativ beeinflussen.
- Musterraster für Einsprachen

**Kurz: Mit diesem Praxisratgeber haben Sie eine Fülle von Steuervorteilen in Ihrer Hand!**

Wissen Sie zum Beispiel,

- wie Sie durch die Wahl des Datums des ersten Geschäftsabschlusses nach einer Geschäftsgründung oder Umwandlung Ihrer Einzelirma in eine AG Ihre Steuerlast in den ersten Jahren reduzieren können?
- welche Aufteilung zwischen Privat- und Geschäftsvermögen Ihnen unternehmerisch und steuerlich am meisten bringt.
- wie Sie maximalen Gewinn aus Bilanzverlusten der Vergangenheit ziehen können - und kennen Sie auch die Risiken einer entsprechenden Planung?
- wie Sie in Familienaktiengesellschaften durch Gewinnsperrung einen wirksamen Besteuerungsausschub erreichen können - aber wann ist dies sinnvoll?

Dies sind nur einige wenige Punkte, die dieses brandaktuelle Steuerspar-Handbuch Ihnen beantwortet! Profitieren Sie von allen Möglichkeiten - sparen Sie Steuern!

Dieser stets aktuelle, immer griffbereite «Steuerberater» hilft Ihnen nicht erst beim Ausfüllen der Steuererklärung - denn dann ist es meistens schon zu spät, um von allen Sparmöglichkeiten zu profitieren! Dieses Werk zeigt Ihnen anhand von praxisnahen Übersichten und Fallbeispielen den kürzesten Weg zur rechtzeitigen und gewinnträchtigsten Steuerplanung!

Und noch etwas: Die föderalistische Struktur der Schweiz hat zu einem Steuermosaik geführt, das in seiner Art einzigartig ist. Nebst einer Steuergesetzgebung für die direkte Bundessteuer existieren von Kanton zu Kanton verschiedene Steuergesetze - und dadurch zum Teil erhebliche Besteuerungsunterschiede! Profitieren Sie davon, zum Beispiel durch Verlegung Ihres Geschäfts- oder persönlicher Wohnsitzes. Errichtung von Zweigstellen usw. Unser Nachschlagewerk für Ihre Steuerfragen zeigt Ihnen wie.

Als Benutzer dieses Handbuches werden Sie nicht nur rechtzeitig umfassend über die aktuelle Steuergesetzgebung informiert (wir haben einen eigenen Berichterstatler am Bundesgericht), son-

dern auch über alle für Sie wesentlichen rechtlichen und wirtschaftlichen Veränderungen und neu entstandenen Möglichkeiten. Die praxisgerechte Aufbereitung sorgt dafür, dass Sie Ihren Wissensvorsprung sofort in die Praxis umsetzen können.

Nicht zuletzt aus diesem Grund wird dieses Werk 3- bis 4mal jährlich aktualisiert. Dadurch haben Sie stets ein aktuelles Nachschlagewerk zur Hand. Das bedeutet für Sie Rechts- und Steuersicherheit! Profitieren Sie davon!

Nachschlagewerk «Aktueller Steuerratgeber für Unternehmen und Selbständig-erwerbende», Herausgeber: Dr. oek. Th. Fischer, Grundwerk: z. Zt. ca. 600 Seiten, jetzt zum Subskriptionspreis von nur Fr. 178.— (nach Erscheinen: Fr. 195.—), 5 bis 6 Aktualisierungen pro Jahr (Seitenpreis 48 Rappen), werden dem Besteller sofort nach Erscheinen zugestellt. Abbestellung jederzeit möglich.

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelastr. 47, Postfach, 8047 Zürich, Telefon 01 493 13 66. Sie erhalten Ihr Werk sofort nach Erscheinen.

**Sofort-Bestellschein** WK 2117

Ich bestelle \_\_\_ Ex. Aktueller Steuerratgeber für Unternehmen und Selbständig-erwerbende ca. 600 Seiten; Fr. 178.— (Bestell-Nr. 11700), Aktualisierungs-Seitenpreis: 48 Rappen, Abbestellung jederzeit möglich.

Herr/Frau \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Plz./Ort: \_\_\_\_\_

Weka-Verlag AG  
Flüelastr. 47  
Postfach  
8047 Zürich